

MANUAL DEL PROPIETARIO DE LA LAVADORA DE CARGA FRONTAL

Índice

Seguridad de la lavadora	
Seguridad de la lavadora	2
Guía de conectividad a Internet	
Guía de conectividad a Internet	3
Selección del detergente adecuado	
Selección del detergente adecuado	4
Agregar productos de lavandería	4
Mantenimiento y cuidado de la lavadora	
Limpieza del lugar donde está la lavadora	5
Mangueras de entrada de agua	5
Cuidado de la lavadora	5
Recordatorio del ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora)	7
Extracción del dispensador	7
Limpieza de los dosificadores Load & Go™ (en algunos modelos)	8
Cuidados durante la falta de uso y las vacaciones	8
Cuidado para el almacenamiento durante el invierno	8
Transporte de la lavadora	8
Cómo reinstalar o usar la lavadora nuevamente	8
Limpieza del filtro de la bomba de desagüe/ Drenaje del agua residual (en algunos modelos)	9
Limpieza adicional	9
Instrucciones de instalación	
Requisitos	
Herramientas y piezas	10
Requisitos de ubicación	10
Sistema de desagote	11
Requisitos eléctricos	12
Instalación	
Desempacar	13
Conecte la manguera de desagote	14
Conexión de las mangueras de entrada	14
Nivelación de la lavadora	16
Lista de control de la instalación terminada	17

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

▲ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

▲ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o de lesiones a las personas cuando se use el aparato, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- No lave artículos que ya se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas ya que despiden vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para limpiar en seco u otras sustancias inflamables o explosivas al agua del lavado. Estas sustancias despiden vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede producirse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se ha utilizado durante dos semanas o más. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si no se ha usado el sistema de agua caliente durante dicho período, antes de usar una lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua de cada uno por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen sobre el aparato o dentro de este. Es necesario supervisar a los niños cuando se use el aparato cerca de ellos.
- Quite la puerta del aparato antes de ponerlo fuera de funcionamiento o de descartarlo.
- No introduzca las manos en el aparato si la tina o el agitador están en movimiento.
- No instale o almacene este aparato en lugares donde quede expuesto a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare o reemplace ninguna pieza del aparato ni trate realizar una reparación a menos que esto se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento o de reparación publicadas para el usuario, y solo si las comprende y tiene la experiencia para llevarlas a cabo.
- No use piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).
- Consulte las instrucciones de instalación para ver los requisitos de conexión a tierra y de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

Ciertas piezas internas no se conectaron a tierra a propósito, y pueden presentar un riesgo de choque eléctrico solo durante el servicio.

Al personal de servicio: No toque el soporte del termostato mientras el aparato esté enchufado.

Guía de conectividad a Internet para electrodomésticos conectados solamente

IMPORTANTE: La instalación correcta del electrodoméstico antes del uso es su responsabilidad. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones de instalación incluidas con el electrodoméstico.

La conectividad requiere Wi-Fi y crear una cuenta. Las características y las funciones de la aplicación están sujetas a cambios. Es posible que se apliquen tarifas para transmisión de datos. Una vez instalada, inicie la aplicación. Se lo guiará por los pasos para configurar una cuenta de usuario y conectar su electrodoméstico.

Necesitará:

- Un enrutador inalámbrico doméstico que admita Wi-Fi, 2.4 GHz con seguridad WPA2. Si no está seguro de las capacidades de su enrutador, consulte las instrucciones del fabricante de su enrutador.
- El enrutador debe estar encendido y tener una conexión a Internet activada.
- El código SAID de 10 caracteres para su aplicación. El código SAID está impreso en una etiqueta en el electrodoméstico o lo puede encontrar en la pantalla LCD.

Aviso de conformidad con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este aparato no provocará interferencias nocivas y
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida una interferencia que pueda causar una operación no deseada.

Los cambios o las modificaciones con aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.

Aviso de conformidad con Industry Canada (IC)

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este dispositivo no cause interferencia.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Según la normativa de Industry Canada, este radiotransmisor solo puede operar con una antena de un tipo y máxima (o menor) ganancia aprobada para el transmisor por Industry Canada. Para reducir la potencial interferencia de radio para otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia se deben elegir de modo que la potencia radiada isotrópicamente equivalente (e.i.r.p.) no sea mayor que la necesaria para una comunicación satisfactoria.

Para cumplir con los límites de exposición a RF de la FCC y de Industry Canada para la población general, las antenas usadas para este transmisor deben instalarse de modo que se mantenga una distancia de separación mínima de 20 cm entre el radiador (antena) y todas las personas en todo momento y no se debe ubicar ni operar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Si este equipo de hecho causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente del que se usa para conectar el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico en radio/TV con experiencia para pedir ayuda.

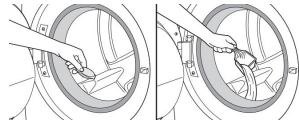
SELECCIÓN DEL DETERGENTE ADECUADO

Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación "HE" o "High Efficiency" (Alto rendimiento). El lavado con poca agua crea espuma en exceso si se usa un detergente que no es de alto rendimiento. El uso de un detergente que no es de alto rendimiento probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento del enjuague. También puede resultar en falla de los componentes y, con el pasar del tiempo, en la acumulación de moho. Los detergentes de alto rendimiento deben ser de baja espuma y rápida dispersión para producir la cantidad adecuada de espuma a fin de lograr un rendimiento óptimo. Deben mantener la suciedad en suspenso para que no vuelva a depositarse sobre las prendas limpias. No todos los detergentes etiquetados como de alto rendimiento tienen igual formulación y capacidad para reducir la espuma. Por ejemplo, los detergentes de alto rendimiento naturales, orgánicos o caseros pueden generar un alto nivel de espuma. Si se utiliza uno de estos detergentes y observa un código de error "Sd" o "Sud" en la pantalla, considere utilizar un detergente de alto rendimiento (HE) distinto. Siga siempre las instrucciones del fabricante del detergente para determinar la cantidad de detergente que debe utilizar. No supere las líneas de llenado máximo (MAX) del dispensador.

Agregar productos de lavandería

Agregar detergente de alto rendimiento (HE) en la canasta:

Los paquetes de detergente de lavandería de dosis única, los reforzadores tipo Oxi, el blanqueador no decolorante o los cristales perfumados pueden agregarse en el tambor antes de agregar la ropa.

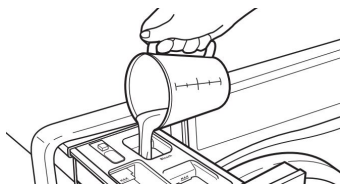


Al usar paquetes de detergente de lavandería de dosis única, asegúrese de que el dosificador automático esté desactivado o apagado.

NOTA: Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de los productos de lavandería que debe usar.

Agregue blanqueador líquido con cloro en el dosificador para carga única:

Agregue blanqueador con cloro líquido en el depósito de blanqueador. No lo recargue, diluya ni utilice más de 2/3 de taza (165 ml). No utilice blanqueador no decolorante ni productos Oxi en el mismo ciclo con blanqueador líquido con cloro.

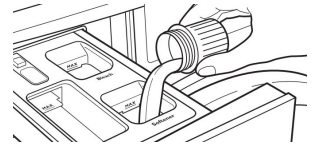


IMPORTANTE:

- Siempre mida el blanqueador líquido con cloro. Use una taza medidora con pico vertedor; no lo haga al cálculo.
- No llene por encima de la línea "MAX" (Máximo). La sobrecarga puede dañar las prendas.
- No utilice blanqueador espeso para verter fácilmente o que no salpique al usar el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar lavadora con affresh®), ya que puede producir agua excesivamente jabonosa.
- En algunos modelos: No agregue blanqueador con cloro líquido al dosificador automático.
- Cierre lentamente los cajones del dosificador. Compruebe que los cajones estén cerrados por completo (en algunos modelos).

Agregar suavizante de telas líquido al dosificador de carga única:

Vierta una cantidad medida de suavizante textil líquido en el compartimiento para suavizante textil líquido. Siga siempre las instrucciones del fabricante para usar la cantidad correcta de suavizante para tejidos según el tamaño de la carga. Desactive el dosificador Load & Go™ de 1 litro si no lo usa para distribuir detergente (en algunos modelos).



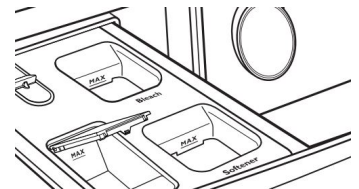
El suavizante textil siempre se distribuye en el último enjuague, aun si se selecciona "Extra Rinse".

IMPORTANTE: No lo llene en exceso, diluya o use más de la cantidad de suavizante de telas recomendada por el fabricante. No lo llene por encima de la línea "MAX" (Máximo). Sobrellenar el dosificador hará que el suavizante de telas se dosifique de inmediato en la lavadora.

- No derrame ni gotee el suavizante de telas sobre las prendas.
- No use bolas que distribuyen suavizante de telas en esta lavadora. No se dosificará correctamente.
- No utilice suavizante de telas en láminas, ya que pueden manchar la carga.

Agregar detergente de alto rendimiento (HE) al cajón del dosificador óptimo (en algunos modelos):

Este compartimiento tiene una capacidad máxima de 424 ml (14,3 oz) de detergente de alto rendimiento, por lo que no tiene que rellenar el detergente para cada carga. Asimismo, también utilizará la cantidad exacta de detergente necesaria para una carga/ciclo particular.

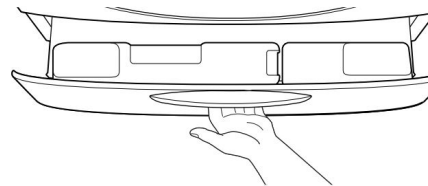


NOTA: No agregue paquetes de detergente de lavandería de una dosis única, productos Oxi para realzar el lavado, blanqueador no decolorante ni cristales de suavizante textil. No se dosificará correctamente.

Agregar detergente HE en el dosificador Load & Go™ (en algunos modelos):

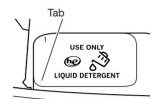
Use solamente detergentes de alto rendimiento (HE). Los dosificadores automáticos tienen una capacidad de 67,6 oz (2 l) o 33,8 oz (1 l) de detergente líquido de alto rendimiento (HE), dependiendo del dosificador, lo suficiente para varias cargas de artículos.

Para llenar los dosificadores automáticos (en algunos modelos):

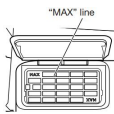


Abra el cajón del dosificador; para ello, tire de la manija que se encuentra en la base de la lavadora. Si lo desea, puede quitar por completo el cajón de la lavadora.

Localice el dosificador automático Load & Go™. Levante suavemente la lengüeta ubicada en la tapa del dosificador automático para levantar la puerta de llenado.



Llene hasta la línea "MAX" (Máx.) (consulte las ilustraciones de la derecha) con detergente líquido de alto rendimiento (HE) o suavizante líquido de telas (solo en el dosificador de 1 litro). Cierre la puerta de llenado. Hará un chasquido al encajar en su lugar. Asegúrese de que la configuración de la concentración sea la correcta (consulte la "Guía de ciclos" en línea).

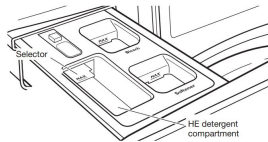


Se recomienda que enjuague los dosificadores Load & Go™ al llenarlos, cuando cambie el tipo o la concentración de detergente o cuando no se use la lavadora por un tiempo prolongado. Para obtener instrucciones acerca de cómo limpiar el cartucho del dosificador, consulte "Cuidado de la lavadora" en la sección de "Mantenimiento y cuidado de la lavadora" en el Manual del propietario.



Agregar detergente de alto rendimiento (HE) al depósito:

Agregue una cantidad medida de detergente HE en el compartimiento para detergente. Para usar detergente en polvo, eleve el selector. Para usar detergente líquido, baje el selector.

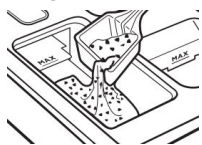


No llene en exceso; el exceso de detergente puede hacer que se distribuya demasiado pronto en la lavadora.

IMPORTANTE:

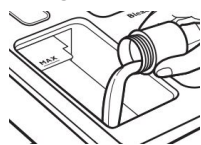
- Desactive la opción Load & Go™ antes de iniciar una única carga (en algunos modelos).
- No agregue el paquete de detergente de lavandería de una dosis única al cajón del dosificador.

Detergente en polvo:



Eleve el selector. Agréguelo directamente en el compartimiento.

Detergente líquido:



Baje el selector. Agréguelo directamente en el compartimiento.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO DE LA LAVADORA

Limpieza del lugar donde está la lavadora

Mantenga el área donde está la lavadora despejada y libre de artículos que puedan obstruir el flujo de aire para un secado adecuado. Esto incluye retirar las pilas de ropa que haya delante de la lavadora.

Mangueras de entrada de agua

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras de entrada si encuentra protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Al sustituir las mangueras de entrada:

- Anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.
- Verifique que las arandelas viejas no estén atascadas en las válvulas de entrada de la lavadora.

- Utilice arandelas nuevas en las mangueras de entrada nuevas para garantizar un sello adecuado.

Cuidado de la lavadora

Recomendaciones para que su lavadora se mantenga limpia y rinda de manera óptima

1. Use siempre detergentes de alto rendimiento (HE) y siga las instrucciones del fabricante de detergente HE acerca de la cantidad de detergente HE a usar. Nunca use más de la cantidad recomendada, ya que puede acelerar la acumulación de residuos de detergente y suciedad en la lavadora, lo que puede causar un olor no deseado.
2. Realice a veces lavados con agua tibia o caliente (no solamente lavados con agua fría), ya que ofrecen un mejor rendimiento al controlar la velocidad de acumulación de la suciedad y del detergente.
3. Deje siempre la tapa de la lavadora abierta entre un uso y otro, para ayudar a que se termine de secar la lavadora y evitar la acumulación de residuos causantes de olores.
4. Limpie de forma periódica los residuos de las superficies internas de la ventana. Para un mejor cuidado, repase todo el interior de la puerta con un paño húmedo.

Limpieza de la lavadora de carga frontal

Lea estas instrucciones por completo antes de comenzar el proceso de limpieza de rutina que se recomienda a continuación. El procedimiento de mantenimiento de la lavadora deberá efectuarse como mínimo una vez al mes o cada 30 ciclos de lavado, lo primero que ocurra, para controlar el ritmo de acumulación de suciedad y detergente en la lavadora.

Limpieza del sello de la puerta

1. Abra la puerta de la lavadora y saque cualquier prenda o elemento que estuviera dentro de la misma.
2. Inspeccione el sello de color gris que se encuentra entre la abertura de la puerta y el tambor, para detectar si hay áreas manchadas, acumulación de suciedad o pelusas. Retire el sello hacia atrás para inspeccionar todas las zonas debajo de la junta y comprobar si hay objetos extraños o pelusas.
3. Si se encuentran áreas manchadas, acumulación de suciedad o pelusas en el sello, límpielas usando uno de los dos procedimientos siguientes:
 - a. **affresh® Procedimiento con toallitas de limpieza de máquinas:**
 - i. Cuando se haya terminado el ciclo, jale suavemente la parte posterior del sello de goma de la puerta y limpie toda la superficie con el lado áspero de la toallita de limpieza de máquina affresh®.
 - b. **Procedimiento con blanqueador líquido con cloro diluido:**
 - i. Haga una solución diluida con 3/4 de tazas (177 mL) de blanqueador líquido de cloro y 1 galón (3,8 L) de agua templada del grifo.
 - ii. Frote el área del sello con la solución diluida y un paño húmedo.
 - iii. Deje reposar durante 5 minutos.
 - iv. Frote el área meticulosamente con un paño seco y deje que el interior de la lavadora se seque al aire con la puerta abierta.

IMPORTANTE:

- Utilice guantes de goma cuando limpie con blanqueador.
- Consulte las instrucciones del fabricante sobre el uso adecuado del blanqueador.

Cómo limpiar el interior de la lavadora

Esta lavadora tiene un ciclo especial que utiliza mayores volúmenes de agua junto con el limpiador para lavadoras affresh® o el blanqueador líquido con cloro regular para limpiar profundamente el interior de la lavadora. Los modelos de lavadora con vapor también utilizan vapor para realizar la limpieza en este ciclo especial.

IMPORTANTE: No use blanqueador espesado para verter fácilmente o que no salpique al usar el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®) ya que el agua podría ser más jabonosa de lo necesario.

NOTA: Lea estas instrucciones completamente antes de comenzar el proceso de limpieza.

Comience el procedimiento:

1. Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®). Procedimiento del ciclo (se recomienda para el mejor desempeño):

- Abra la puerta de la lavadora y saque cualquier prenda o elemento que estuviera dentro.
- Utilice una toallita de limpieza de lavadoras affresh® o un paño suave o esponja húmedos para limpiar la puerta de vidrio interior.
- Agregue una tableta de limpiador para lavadora affresh® al tambor de la lavadora.
- No agregue la tableta de limpiador para lavadora affresh® en el cajón del dosificador.
- No agregue ningún detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
- Cierre la puerta de la lavadora.
- Seleccione el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®).
- En algunos modelos:** Seleccione la opción FanFresh®/ Fresh Hold®/Fresh Spin™ para ayudar a secar el interior de la lavadora después de que finalice el ciclo.

NOTA: La lavadora recuerda la última selección de opción y la utilizará para futuros ciclos de lavado a menos que se deseccione la opción.

- Mantenga presionado Start/Pause (Inicio/Pausa) para comenzar el ciclo. Consulte la sección "Descripción del funcionamiento del ciclo Clean Washer with affresh®" (Limpiar la lavadora con affresh®).

2. Procedimiento con blanqueador con cloro:

- Abra la puerta de la lavadora y saque cualquier prenda o elemento que estuviera dentro.
- Abra el cajón del dosificador y agregue blanqueador líquido con cloro hasta el nivel MAX en los compartimientos de blanqueador y suavizante de telas. Se puede utilizar blanqueador con cloro HE o tradicional.

IMPORTANTE: No utilice blanqueador espesado, fácil de verter o sin salpicaduras, ya que puede producir un agua excesivamente jabonosa.

NOTA: Con el tiempo, el uso de una mayor cantidad de blanqueador líquido con cloro de la que se recomienda puede dañar la lavadora.

- Cierre la puerta de la lavadora y la gaveta de depósito.
- No agregue ningún detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
- Seleccione el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®).

- En algunos modelos:** Seleccione la opción FanFresh®/ Fresh Hold®/Fresh Spin™ para ayudar a secar el interior de la lavadora después de que finalice el ciclo.

NOTA: La lavadora recuerda la última selección de opción y la utilizará para futuros ciclos de lavado a menos que se deseccione la opción.

- Mantenga presionado Start/Pause (Inicio/Pausa) para comenzar el ciclo. Consulte la sección "Descripción del funcionamiento del ciclo Clean Washer with affresh®" (Limpiar la lavadora con affresh®).

NOTA: Para obtener mejores resultados, no interrumpa el ciclo.

Descripción del funcionamiento del ciclo Clean Washer with affresh® Funcionamiento de los ciclos

- El ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®) determinará si hay ropa u otros artículos en la lavadora.
- Si no se detectan elementos en la lavadora, ésta procederá con el ciclo.
 - Si se detectan elementos en la lavadora, la pantalla mostrará "rL" (retire la carga). La puerta se desbloqueará. Abra la lavadora y retire las prendas que estén en el tambor.
 - Toque Power (Encendido) para eliminar el código "rL".
 - Mantenga presionado Start/Pause (Inicio/Pausa) para reiniciar el ciclo.
- Solo modelos con vapor:** Durante los primeros 20 minutos del ciclo, se activará el vapor pero el tambor no girará ni se llenará con agua. Tal vez observe condensación en el vidrio de la puerta durante la fase inicial. Si utiliza una tableta de limpiador de lavadoras affresh®, no se disolverá por completo durante la fase de vapor. Esto es normal.

Una vez que haya finalizado el ciclo, deje la puerta levemente abierta para que haya una mejor ventilación y secado del interior de la lavadora.

Limpieza de los depósitos

Después de usar la lavadora durante cierto tiempo, es posible que encuentre acumulación de residuos en los dispensadores.

Para el dosificador de carga individual u óptima: Saque el cajón y limpie las superficies con una toallita de limpieza de máquina affresh® o un paño húmedo; séquelas con una toalla, ya sea antes o después de poner a funcionar el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®). Use un limpiador multiuso para superficies si es necesario.

Para el dosificador Load & Go™: Levante la manija de la cavidad del dosificador y tire para quitarlo de la carcasa de la lavadora; luego enjuague bien el dosificador bajo el chorro de agua. Limpie la superficie externa del dosificador con toallitas de limpieza de máquina affresh® o un trapo húmedo, y séquela con una toalla. Use un limpiador multiuso para superficies si es necesario.

Vuelva a colocar el dosificador y compruebe que quede bien asentado.

IMPORTANTE: Los dosificadores no son aptos para lavavajillas.

Cómo limpiar el exterior de la lavadora

IMPORTANTE: Para evitar dañar el acabado de la lavadora, no use productos abrasivos.

Utilice una toallita de limpieza de máquina affresh®, un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame. De vez en cuando, limpie el exterior de su lavadora para ayudar a que se vea como nueva. Utilice una toallita limpiadora para máquinas o jabón suave y agua.

Recordatorio del ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora)

NOTA: No todos los modelos incorporan la luz de recordatorio de "Clean Washer with affresh®" (Limpiar la lavadora con affresh®).

El mensaje Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®) aparecerá al final de un ciclo de lavado, cuando la lavadora haya ejecutado 30 ciclos de lavado. Este es un recordatorio para hacer funcionar el ciclo "Clean Washer with affresh®".

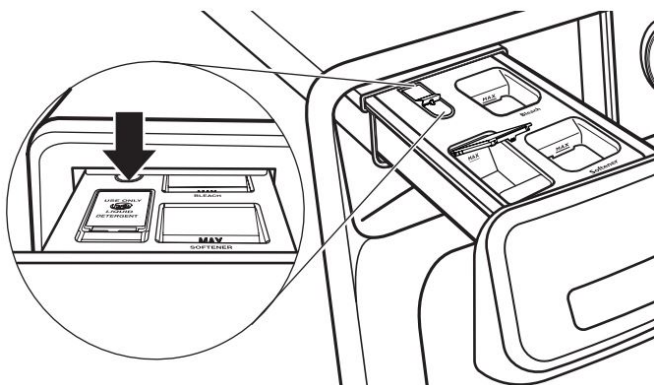
Si no se ejecuta el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®), el mensaje dejará de aparecer al final de un ciclo de lavado, luego de ejecutar otros tres ciclos regulares de lavado. Luego de completar otros 30 ciclos de lavado, aparecerá nuevamente el mensaje Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®) al final de un ciclo de lavado, a modo de recordatorio.

Extracción del dispensador

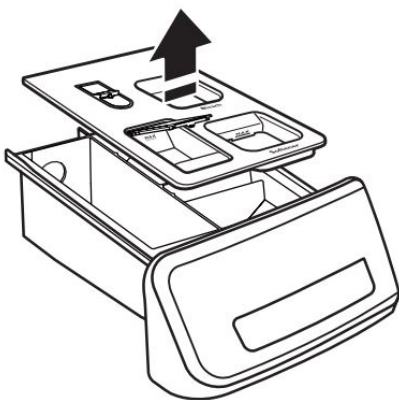
Cajón de dispensado óptimo (en algunos modelos)

Para quitarlo:

1. Jale el cajón del depósito hacia afuera hasta que se detenga.
2. Presione la lengüeta de liberación hacia abajo y jale directamente hacia fuera para sacar el depósito.



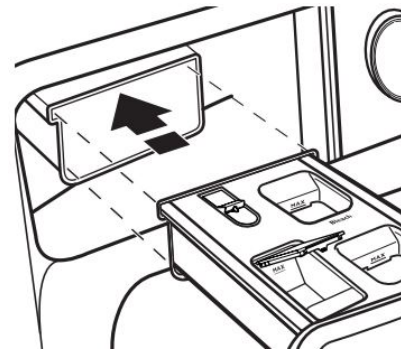
3. Levante y quite la bandeja de la cubierta elevándola directamente.



Para volver a colocarlo:

1. Deslice hacia atrás el panel de la cubierta sobre los postes en el depósito.

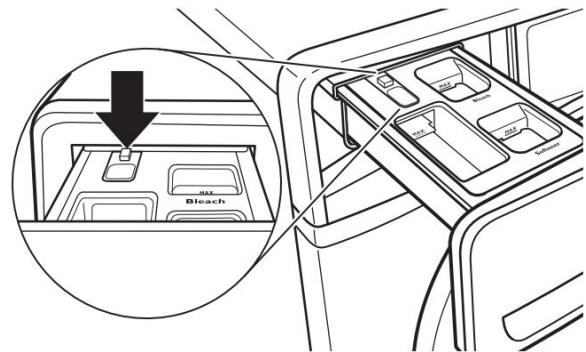
2. Alinee los bordes del depósito con las guías en la lavadora, luego deslice el depósito nuevamente dentro de la ranura.



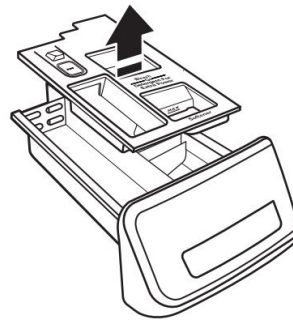
Cajón dispensador de carga única (en algunos modelos)

Para quitarlo:

1. Jale el cajón del depósito hacia afuera hasta que se detenga.
2. Presione la lengüeta de liberación hacia abajo y jale directamente hacia fuera para sacar el depósito.



3. Levante y quite la bandeja de la cubierta elevándola directamente.



Para volver a colocarlo:

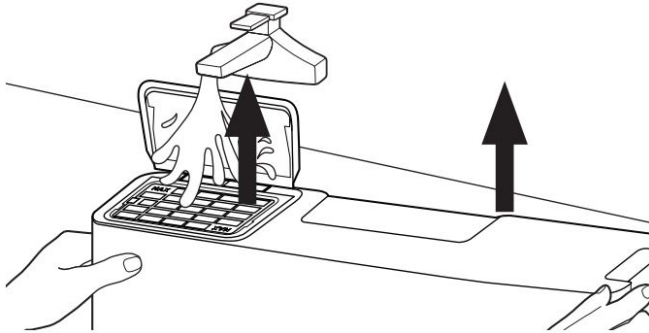
1. Coloque de nuevo el panel de la cubierta sobre los postes en el dosificador. Aplique una leve presión sobre el panel para que encaje en su lugar.
2. Alinee los bordes del depósito con las guías en la lavadora, luego deslice el depósito nuevamente dentro de la ranura.



Limpeza de los dosificadores Load & Go™ (en algunos modelos)

IMPORTANTE: Los dosificadores no son aptos para lavavajillas. Se recomienda que enjuague los dosificadores Load & Go™ al llenarlos, cuando cambie el tipo o la concentración de detergente o cuando no se use la lavadora por un tiempo prolongado.

1. Jale el cajón del dosificador hacia afuera hasta que se detenga.
2. Levante los recipientes Load & Go™.
3. Levante la tapa de llenado y enjuague a fondo el interior con agua tibia.



4. Déjelo secar al aire.

Cuidados durante la falta de uso y las vacaciones

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a mudarse, o no va a usar la lavadora durante cierto tiempo, siga estos pasos:

1. Desenchufe o desconecte el suministro de energía a la lavadora.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones por aumentos en la presión del agua.

CONSEJO ÚTIL: Fije a la lavadora una nota recordatoria de que se abra el agua antes de usar nuevamente la lavadora.

3. Limpie los depósitos. Consulte "Limpeza de los depósitos".

Cuidado para el almacenamiento durante el invierno

IMPORTANTE: Para evitar daños, instale y guarde la lavadora en un lugar donde no se congele. Debido a que puede quedar un poco de agua en las mangueras, el congelamiento puede dañar la lavadora. Si va a almacenar o mover la lavadora durante una temporada de temperaturas de congelamiento, acondiciónela para el invierno.

Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua, desconecte y vacíe las mangueras de entrada de agua.
CONSEJO ÚTIL: Fije a la lavadora una nota recordatoria de que se abra el agua antes de usar nuevamente la lavadora.
2. Retire el filtro de la bomba de desagote.
3. Vierta un 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en el tambor y ponga a funcionar la lavadora en un ciclo Normal (Normal) durante unos 2 minutos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
4. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

Transporte de la lavadora

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Si se va a trasladar la lavadora durante una temporada de frío, siga las instrucciones descritas en "Cuidado para el almacenamiento durante el invierno" antes del transporte.
3. Desconecte la manguera de desagüe del sistema de desagüe y de la parte posterior de la lavadora.
4. Desenchufe el cable eléctrico.
5. Ponga las mangueras de entrada y la manguera de desagote en el interior del tambor.
6. Ate el cable eléctrico con una goma elástica o una brida para cables para evitar que cuelgue hasta el piso.

IMPORTANTE: Llame al servicio técnico para instalar nuevos pernos de transporte. No vuelva a usar los pernos de transporte. La lavadora debe ser transportada en la posición vertical. Para prevenir daños estructurales a la lavadora, debe estar debidamente preparada por un técnico certificado para ser nuevamente ubicada.

Cómo reinstalar o usar la lavadora nuevamente

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Para reinstalar la lavadora después de la falta de uso, las vacaciones, el almacenamiento durante el invierno o una mudanza:

1. Consulte las instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Antes de usar la lavadora nuevamente, póngala a funcionar según el procedimiento recomendado a continuación:

Para volver a usar la lavadora:

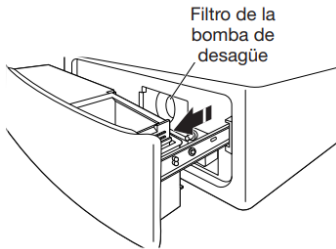
1. Deje correr agua por los tubos y las mangueras.
2. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua.
3. Abra ambos grifos de agua.
4. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales o reconecte el suministro de energía.
5. Ponga a funcionar la lavadora en el ciclo Heavy Duty/Power Wash (Intenso/Lavado intenso) para limpiarla y para extraer el anticongelante, de haberlo usado. Utilice solo detergente de alto rendimiento (HE). Use la mitad de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

Limpeza del filtro de la bomba de desagüe/Drenaje del agua residual (en algunos modelos)

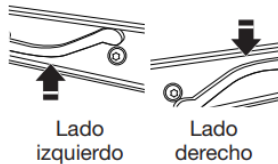
IMPORTANTE: Asegúrese de que la lavadora esté apagada antes de limpiar el filtro de la bomba de desagüe.

NOTA: De vez en cuando, realice el siguiente procedimiento.

1. Abra el cajón del dosificador; para ello, tire de la manija que se encuentra en la base de la lavadora. Esto le dará acceso al filtro de la bomba de desagüe. Libere la lengüeta de cada lado para quitar el cajón.

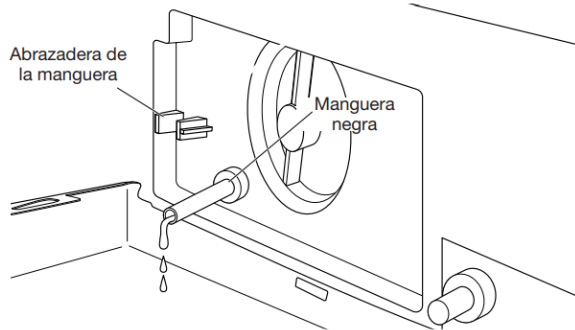


Con el dedo, empuje la lengüeta del lado derecho del cajón hacia abajo y la lengüeta del lado izquierdo del cajón hacia arriba.

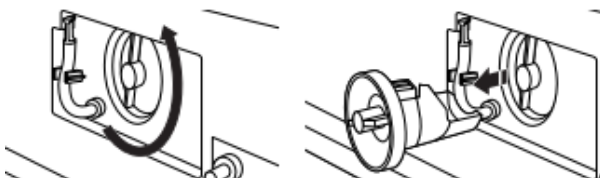


2. Coloque un contenedor espacioso y plano debajo del filtro de la bomba de desagüe para recolectar el agua de desagüe. Retire la manguera negra de la abrazadera de la manguera, quite el tapón y drene la manguera en el contenedor. Vacíe el contenedor. Repita este procedimiento, de ser necesario, hasta que drene toda el agua. Asegúrese de que la manguera negra esté completamente seca, vuelva a colocar el tapón y fije la manguera en la abrazadera.

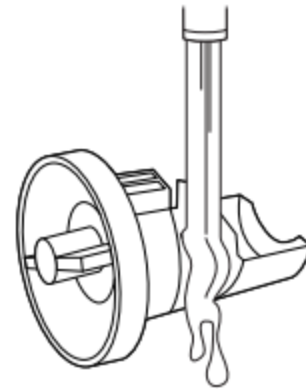
NOTA: Si el agua no se drena bien, tire levemente de la manguera para quitar cualquier posible retorcadura.



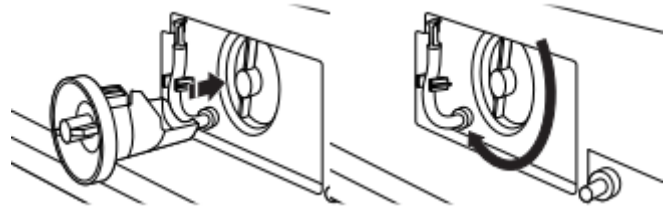
3. Extienda un paño de algodón debajo del filtro de la bomba de drenaje para absorber cualquier remanente de agua. A continuación, extraiga el filtro de la bomba de drenaje girándolo hacia la izquierda.



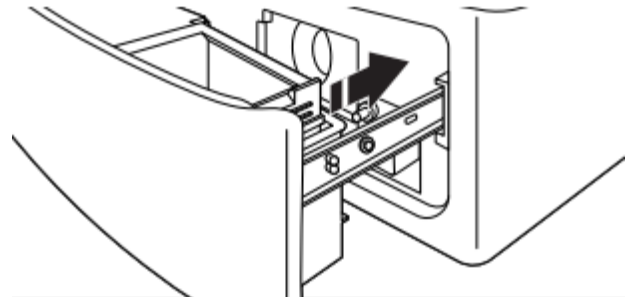
4. Retire con la mano cualquier amontonamiento existente de pelusa del filtro y colóquelo en un contenedor de desechos adecuado. Enjuague el filtro con agua para eliminar los residuos restantes.



5. Vuelva a insertar el filtro de la bomba de drenaje girándolo hacia la derecha. Asegúrese de girarlo hasta el tope y que la manija del filtro quede lo más cerca posible de la posición vertical.



6. Vuelva a colocar y cierre lentamente el cajón del dosificador. Al volver a colocar el cajón, asegúrese de insertar ambos rieles a la vez. Escuchará un chasquido que indica que los rieles encajaron correctamente. Para asegurarse de colocar correctamente el cajón, sáquelo completamente hacia afuera. El cajón debe estar bien enganchado y los rieles asegurados en su lugar. Asegúrese de que la manguera de desagüe quede fija en la abrazadera y cubierta por el recorte.



Limpeza adicional

Retire con suavidad la junta de goma de la puerta y limpie las zonas manchadas, la acumulación de suciedad o las pelusas con el lado texturado de una toallita para limpieza de máquinas affresh®.



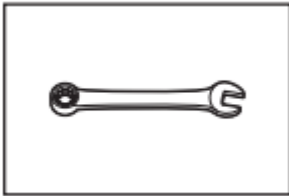
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

REQUISITOS

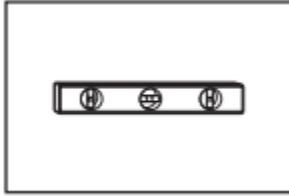
Herramientas y piezas

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

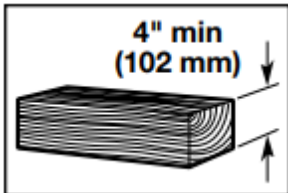
Herramientas necesarias:



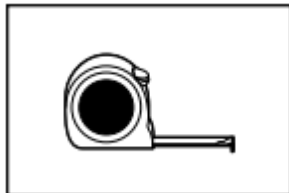
Llave de extremo abierto o llave ajustable de 1/2" (13 mm), 5/8" (16 mm) y 9/16" (14,3 mm)



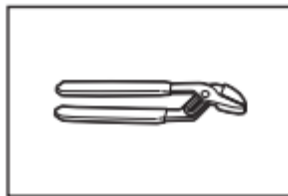
Nivel



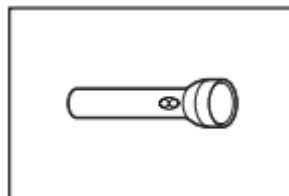
Bloque de madera



Regla o cinta de medir



Pinzas regulables que se abran a 1 9/16" (39,6 mm)



Linterna



Cubeta

Piezas suministradas:

NOTA: Todas las piezas suministradas para la instalación están en la lavadora.



Manguera de desagote con abrazadera, molde en forma de U y atadura para cables

Piezas necesarias: (si no se suministraron con la lavadora)



Mangueras de entrada con arandelas planas

NOTA: Hay disponibles varias opciones de mangueras de entrada; consulte su "Guía rápida para comenzar" para obtener información sobre los pedidos.

Accesorios disponibles

Hay disponible un pedestal optativo que hace juego con la lavadora. Póngase en contacto con el vendedor minorista para obtener información acerca de pedidos o vea la página de "Ayuda o servicio técnico" que se encuentra en la contraportada del Manual de uso y cuidado.

Piezas alternativas (no se suministran con la lavadora)

Su instalación puede requerir piezas adicionales. Para pedir las, consulte la información de contacto incluida en la Guía de inicio rápido.

Si tiene:	Necesitará:
Desagote en altura	Tina de desagote estándar de 20 gal. (76 L) 39" (990 mm) de altura o lavadero utilitario, bomba de sumidero y conectores (disponible en tiendas locales de artículos de plomería)

Requisitos de ubicación

IMPORTANTE: No instale, guarde ni utilice la lavadora en donde estará expuesta a la intemperie o a temperaturas por debajo de 32°F (0°C). El agua que queda en la lavadora después del uso puede causar daños a bajas temperaturas. Vea la sección "Cuidado de la lavadora" para saber cómo acondicionarla para el invierno.

Seleccione una ubicación apropiada para su lavadora, para realzar el rendimiento y reducir al mínimo el ruido y la posible "caminata" de la lavadora. Instale su lavadora en un sótano, cuarto para lavar, clóset o un lugar empotrado.

La instalación correcta es su responsabilidad.

Usted necesitará

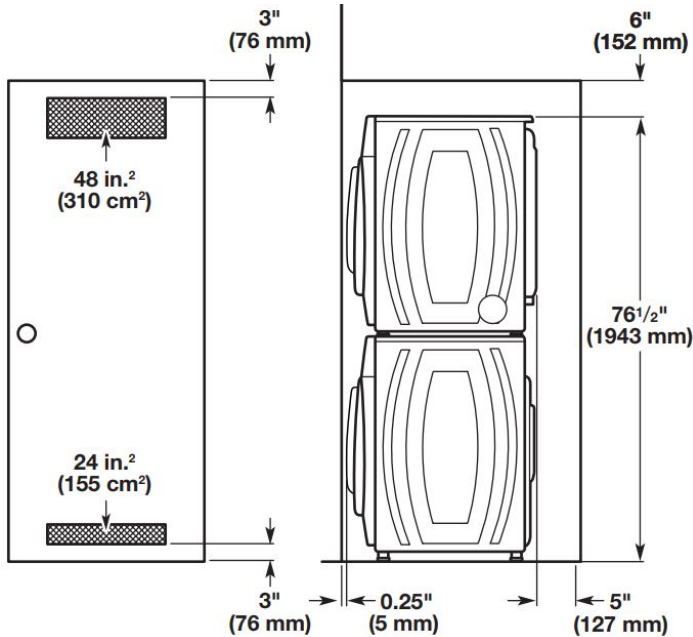
- Un calentador de agua en 120 °F (49 °C).
- Un tomacorriente con conexión a tierra ubicado a no más de 6 pies (1,8 m) del cable eléctrico detrás de la lavadora.
- Grifos de agua caliente y de agua fría ubicados a una distancia de no más de 4 pies (1,2 m) de las válvulas de llenado del agua caliente y fría de la lavadora, y una presión de agua de 20 - 100 psi (137,9 - 689,6 kPa).
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1" (25 mm) debajo de la lavadora completa. No se recomienda la instalación sobre alfombras ni superficies con reverso de espuma.
- El piso debe sostener el peso total de la lavadora (con el agua y la carga) de 315 lb. (143 kg).

Todas las dimensiones muestran el espacio mínimo permitido. Para cada disposición, considere dejar más espacio para facilitar la instalación y el servicio técnico, así como espacio para electrodomésticos que le acompañen y espacios libres para las molduras de la pared, de la puerta y del piso. El espacio debe ser lo suficientemente grande para permitir que la puerta se abra por completo. Agregue un espacio adicional de 1" (25 mm) en todos los lados de la lavadora para reducir la transferencia de ruido. Si

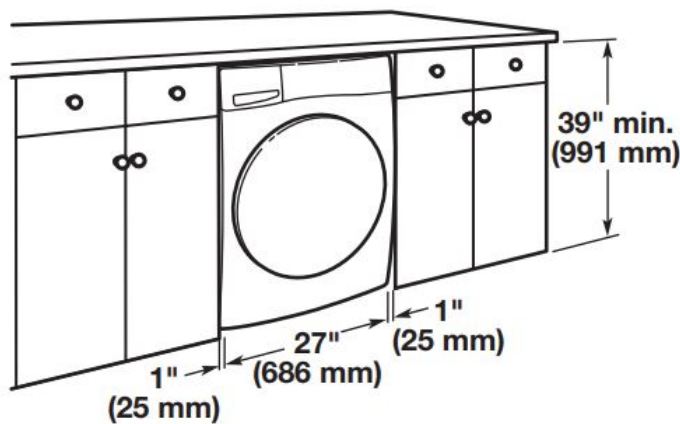
se instala una puerta de clóset o tipo persiana, es necesario que tenga aberturas para el aire en la parte superior e inferior de la puerta.

NOTA: *Para obtener más detalles (o información) específicos de su modelo, consulte su Guía rápida de inicio.

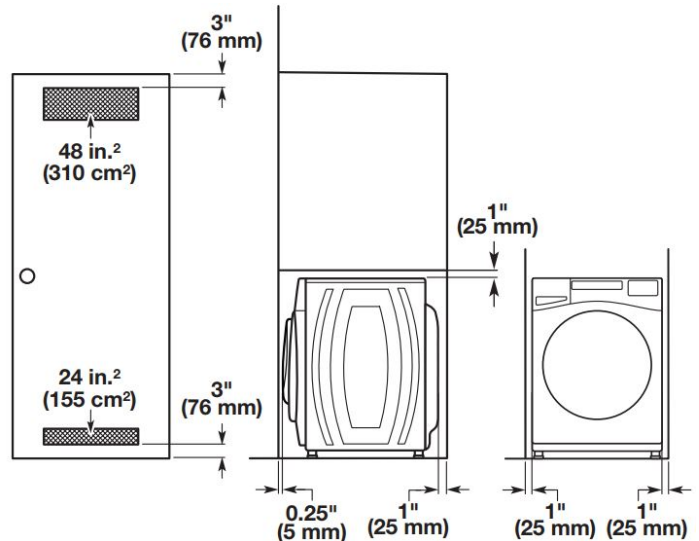
Instalación en zona empotrada o en clóset (lavadora y secadora apiladas):



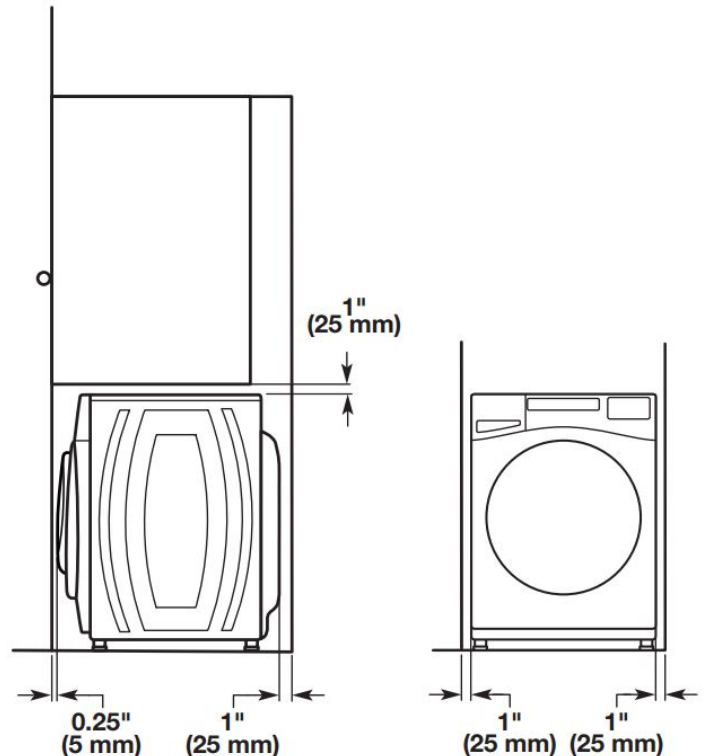
Instalación bajo mostrador a la medida



Instalación en zona empotrada o en clóset



Instalación con armarios a la medida:



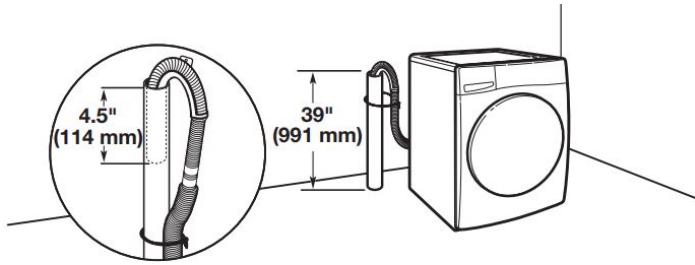
Sistema de desagote

Es responsabilidad del instalador instalar y asegurar la manguera de desagote en el drenaje/la plomería que se provee de manera que impida que la manguera de desagote se salga de la plomería/ el drenaje o presente fugas.

El sistema de desagote se puede instalar utilizando un desagote de piso, tubo vertical de pared, tubo vertical de piso o tina de lavadero. Seleccione el método que necesita.

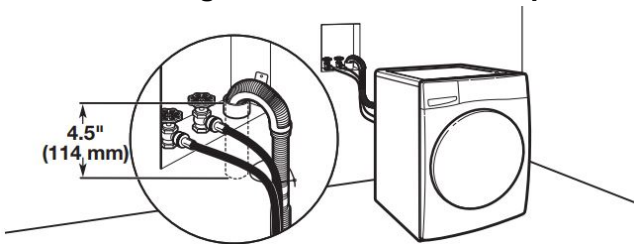
IMPORTANTE: Para evitar el efecto de sifón, no debe haber más de 4,5" (114 mm) de manguera de desagote dentro del tubo vertical.

Sistema de desagote de tubo vertical de piso



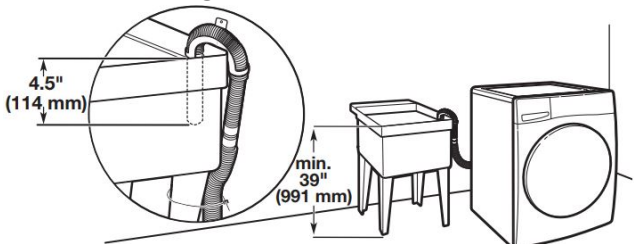
Diámetro mínimo para el desagote de tubo vertical: 2" (51 mm). Capacidad de desplazamiento mínima: 17 gal. (64 L) por minuto. Se encuentra disponible un juego de adaptador para tubo vertical de 1/4" (6 mm) de diámetro a 1" (25 mm) de diámetro. Para obtener información sobre pedidos en línea, consulte la Guía rápida de inicio. La parte superior del tubo vertical debe estar a 39" (762 mm) de altura como mínimo; instálela a no más de 96" (2,4 m) de la base de la lavadora. Si tiene un desagüe en altura y necesita bombear a una altura superior a 96" (2,4 m), necesitará una bomba de sumidero y accesorios asociados. Ver "Piezas alternativas".

Sistema de desagote de tubo vertical de pared

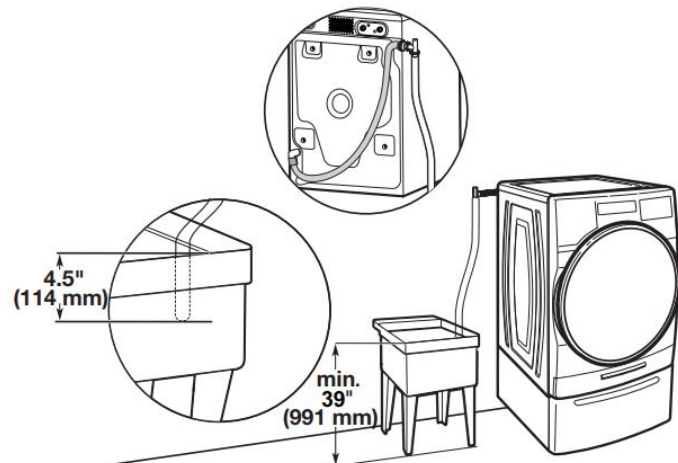


Vea los requisitos en "sistema de desagüe de tubo vertical de piso".

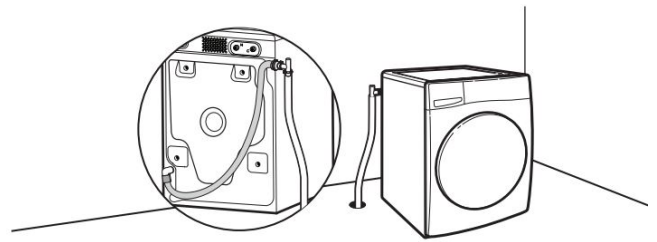
Sistema de desagote de tina de lavadero



Capacidad mínima: 20 gal. (76 L). La parte superior de la tina de lavadero debe estar a 39" (991 mm) del piso; instálela a no más de 96" (2,4 m) de la base de la lavadora.



Sistema de desagote por el piso



El sistema de desagüe por piso requiere un juego de desviación de sifón, 2 juegos de conectores y una manguera de desagüe de extensión que puede comprarse por separado. Para obtener información sobre pedidos en línea, consulte la Guía rápida de inicio. Altura de desviación de sifón mínima: 28" (710 mm) de la base de la lavadora. (Se pueden necesitar mangueras adicionales.)

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Se requiere un suministro eléctrico de 120 V, 60 Hz., CA solamente, con fusibles de 15 o 20 A. Se recomienda un fusible retardador o un disyuntor. Asimismo se recomienda usar un cortacircuitos independiente que preste servicio únicamente a este aparato.
- Esta lavadora viene equipada con un cable eléctrico que tiene un enchufe de 3 terminales con conexión a tierra.
- Para reducir al mínimo el peligro de posibles choques eléctricos, el cable debe estar enchufado a un tomacorriente de 3 terminales, conectado a tierra de acuerdo con los códigos y las ordenanzas locales.
- Si los códigos lo permiten y se emplea un cable de conexión a tierra separado, se recomienda que un electricista calificado determine si la trayectoria de descarga a tierra es adecuada.
- No conecte a tierra a un tubo de gas.
- Si no está seguro de que la conexión a tierra de la lavadora sea la adecuada, verifíquela con un electricista competente..
- No coloque un fusible en el circuito neutro o de puesta a tierra.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Para la conexión de un aparato mediante cable eléctrico conectado a tierra:

Este aparato debe estar conectado a tierra. En el caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que cuenta con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y las ordenanzas locales.

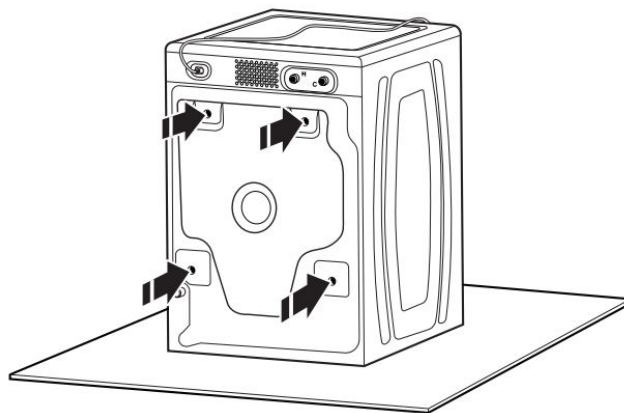
ADVERTENCIA: La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede resultar en un choque eléctrico. Verifique con un electricista o un representante del servicio técnico calificado si no está seguro de que la conexión a tierra del aparato sea la adecuada. No modifique el enchufe provisto con el aparato: Si no encaja en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.

Para un aparato con conexión permanente:

Este aparato debe estar conectado a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado a la terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro del aparato.

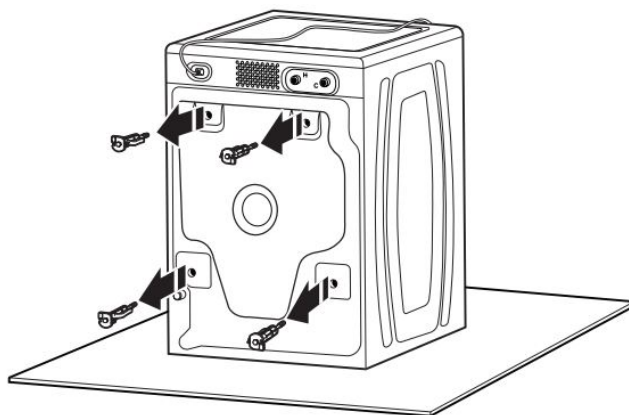
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

2. Ubique los pernos de transporte



Ubique los 4 pernos de soporte que están en la parte posterior de la lavadora.

3. Quite los pernos de transporte de la lavadora



Afije los pernos con una llave de tuerca de 5/8" (16 mm). Deslice cada perno y el espaciador hacia el centro del orificio. Jale los pernos y los espaciadores de plástico de la parte posterior de la lavadora. Deshágase de los pernos y los espaciadores.

IMPORTANTE: No enchufe la lavadora sino hasta terminar la instalación.

INSTALACIÓN

Desempacar

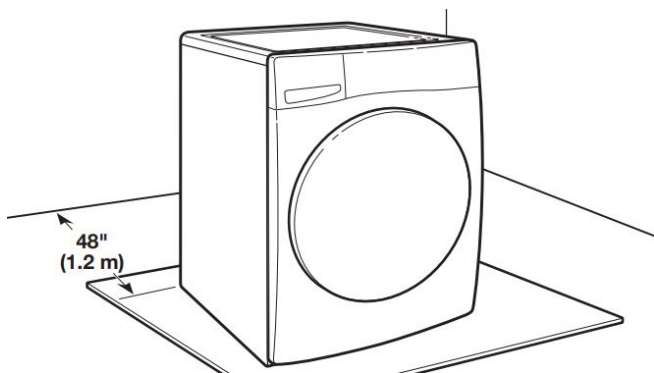
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar o desinstalar el aparato.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

1. Mueva la lavadora

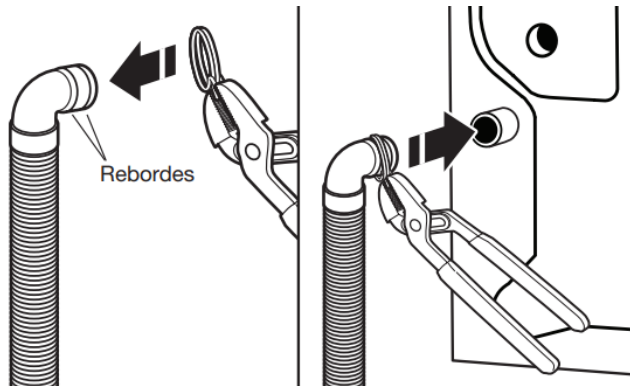


Es necesario quitar todos materiales de transporte para obtener un funcionamiento adecuado y para evitar el ruido excesivo de la lavadora.

Mueva la lavadora a no más de 4 pies (1,2 m) de su ubicación final. Deberá estar en posición completamente vertical.

Conecte la manguera de desagote

4. Sujete la manguera de desagote al puerto de desagote



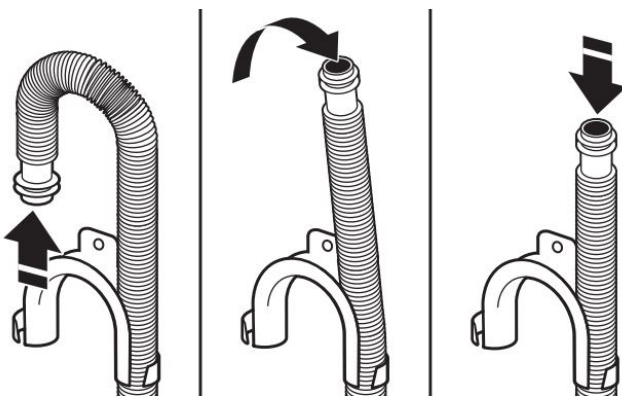
Si la abrazadera no está en su lugar sobre el extremo del codo de la manguera de desagüe, apriete la abrazadera con pinzas y deslícela sobre el extremo de la manguera centrándola entre los rebordes, como se muestra. Apriete la abrazadera con pinzas y deslice el extremo del codo de la manguera de desagüe sobre el puerto de desagüe. Asegúrelo con la abrazadera.

Para el desagüe de una tina de lavandería o por tubo vertical, vaya al paso 6.

Para el desagüe por piso, quite el molde de la manguera de desagüe preinstalado como se indica en el Paso 5. Puede ser que necesite piezas adicionales con instrucciones por separado. Ver "Piezas alternativas".

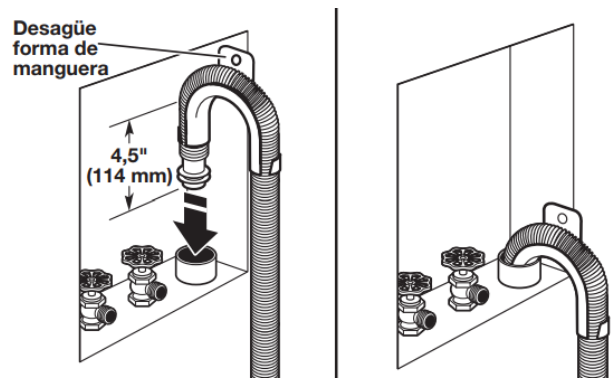
Es responsabilidad del instalador instalar y asegurar la manguera de desagüe en el desagüe/la plomería que se provee de una manera que impida que la manguera de desagüe se salga o presente fugas de la plomería/el desagüe.

5. Saque el molde de la manguera de desagote (solo para instalaciones con desagote por piso)



Para las instalaciones con desagüe por piso, necesitará quitar el molde de la manguera de desagüe del extremo de esta. Puede ser que necesite piezas adicionales con instrucciones por separado. Consulte la Guía rápida de inicio.

6. Coloque la manguera de desagüe en el tubo vertical



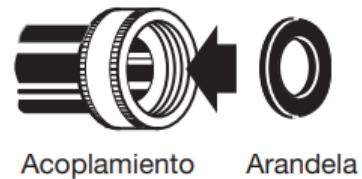
Coloque la manguera dentro del tubo vertical (se muestra en la ilustración) o sobre el lado de la tina de lavadero.

IMPORTANTE: Deberá haber 4,5" (114 mm) de manguera de desagüe dentro del tubo vertical; no fuerce el exceso de la manguera dentro del tubo vertical, ni lo coloque en el fondo de la tina de lavadero. Se debe usar el molde de la manguera de desagote.

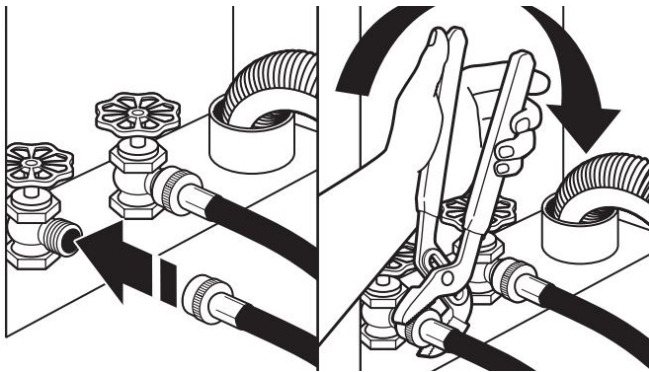
Conexión de las mangueras de entrada

IMPORTANTE: Para evitar que haya fugas, verifique que las mangueras de entrada de agua tengan arandelas planas en ambos extremos. La lavadora debe estar conectada a los grifos de agua con mangueras de entrada nuevas y arandelas planas (no provistas). No use mangueras viejas. No use las mangueras sin las arandelas.

7. Inserte las nuevas arandelas planas



8. Conecte las mangueras de entrada a los grifos de agua



IMPORTANTE: No apriete en exceso ni use cinta o selladores en la válvula cuando la sujete a los grifos o a la lavadora. Se pueden producir daños.

Conecte la manguera con la etiqueta "hot" (caliente) al grifo de agua caliente. Enrosque el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en la lavadora. Use pinzas regulables para ajustar los acoplamientos dos tercios de vuelta adicionales. Repita este paso con la manguera con la etiqueta "cold" (fría) para el grifo de agua fría. Deben conectarse ambas mangueras para que la lavadora funcione correctamente.

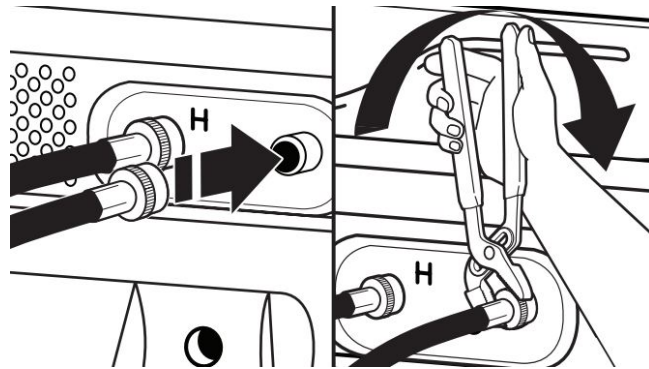
CONSEJO ÚTIL: Para ayudar a conectar las mangueras a la lavadora correctamente, tome nota de cuál de las mangueras está conectada al agua caliente. En la mayoría de las configuraciones estándar, las mangueras se cruzarán cuando estén sujetas correctamente.

9. Vacíe las líneas de agua



Deje correr agua por algunos segundos por las mangueras, a una tina de lavadero, tubo de desagote o cubeta para evitar que se obstruya. El agua debe correr hasta que salga limpia.

10. Conecte las mangueras de entrada a la lavadora

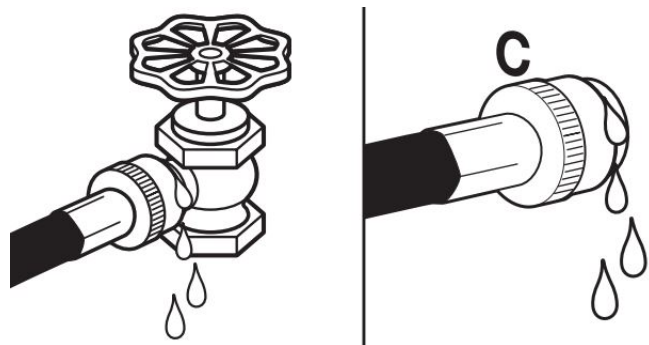


IMPORTANTE: Para reducir el riesgo de falla de la manguera, reemplácela cada 5 años. Para consultas futuras, anote la fecha de instalación o la fecha de reposición de las mangueras.

- No ajuste la manguera en exceso ni use cinta o selladores en la válvula. Se pueden dañar las válvulas.
- Inspeccione periódicamente y reemplace las mangueras si aparecen bultos, torceduras, cortaduras, desgaste o filtraciones de agua.

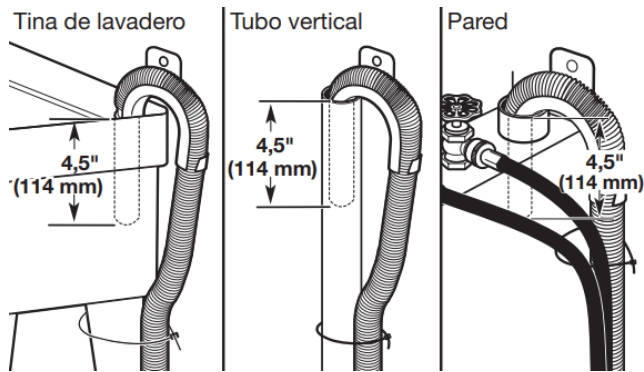
Sujete la manguera de agua caliente a la válvula de entrada del agua caliente. Enrosque el acoplamiento a mano hasta que quede firme. Use pinzas regulables para ajustar los acoplamientos dos tercios de vuelta adicionales. Repítalo con la válvula de entrada del agua fría.

11. Revise si hay fugas



Abra lentamente los grifos del agua para revisar si hay fugas. Es posible que entre a la lavadora una pequeña cantidad de agua, que se desaguará más tarde.

12. Asegure la manguera de desagüe



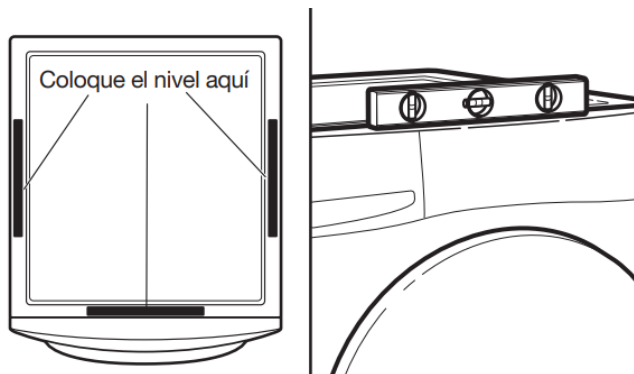
Asegure la manguera de desagüe a la pata de la tina del lavadero, al tubo vertical de desagüe o a las mangueras de entrada para el tubo vertical de pared, utilizando una atadura de cable o un fleje de atadura rebordeado.

Es responsabilidad del instalador instalar y asegurar la manguera de desagüe en el desagüe/la plomería que se provee de una manera que impida que la manguera de desagüe se salga o presente fugas de la plomería/el desagüe.

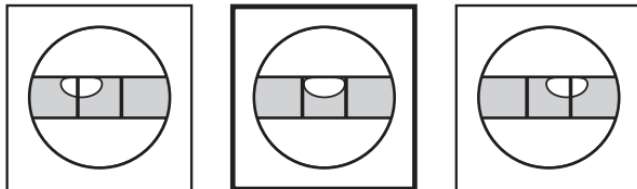
Nivelación de la lavadora

IMPORTANTE: Nivelar adecuadamente su lavadora reduce el ruido y la vibración en exceso.

13. Revise la nivelación de la lavadora



Retire el cartón que está debajo de la lavadora. Coloque un nivel en los bordes superiores de la lavadora, revisando cada lado y el frente. Si la lavadora no está nivelada, inclínela y ajuste las patas hacia arriba o hacia abajo, como se muestra en los pasos 15 y 16, repitiendo si es necesario.

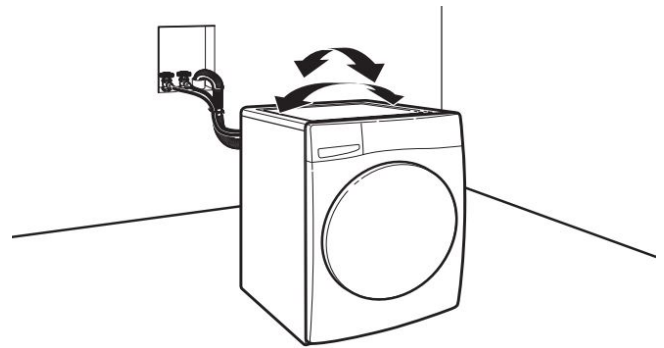


No está nivelada

NIVELADA

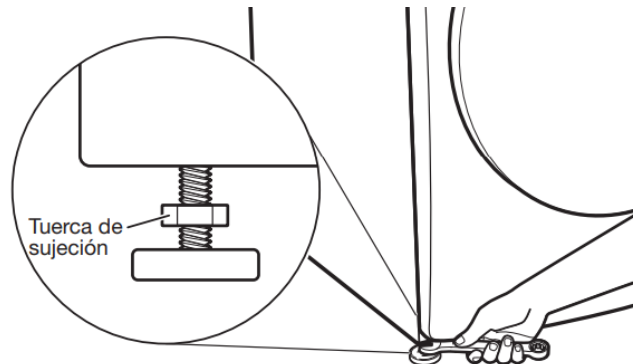
No está nivelada

14. Balancee la lavadora para verificar el contacto de las patas



Sujete la lavadora de la parte superior y balancéela de atrás hacia delante, asegurándose de que las cuatro patas estén firmes en el piso. Repítalo, balanceando la lavadora de un lado al otro. Si se balancea la lavadora, vaya al paso 15 y regule las patas niveladoras. Si las cuatro patas hacen contacto firme con el piso, vaya al paso 16.

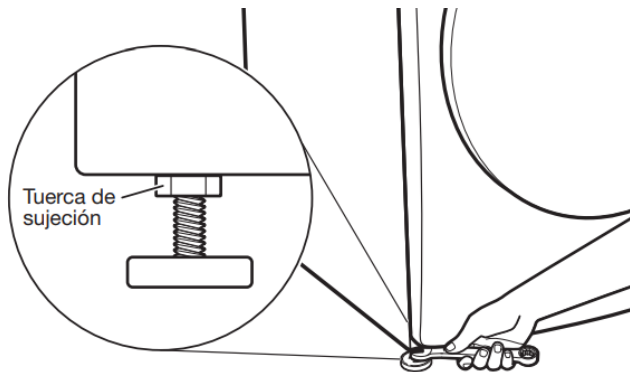
15. Ajuste de las patas niveladoras



Si la lavadora no está nivelada, use una llave de extremo abierto o llave ajustable de 9/16" (14,3 mm) para girar las tuercas de sujeción hacia la derecha sobre las patas hasta que estén a aproximadamente 1/2" (13 mm) de la carcasa de la lavadora. Luego gire la pata niveladora hacia la derecha para bajar la lavadora, o hacia la izquierda para levantarla. No exceda las 2" (50 mm) desde la base de la pata a la base de la carcasa. Vuelva a verificar la nivelación de la lavadora y que las cuatro patas estén en contacto firme con el piso. Repita el procedimiento si es necesario.

CONSEJO ÚTIL: Puede apuntalar el frente de la lavadora aproximadamente 4" (102 mm) con un bloque de madera o un objeto similar que vaya a soportar el peso de la lavadora.

16. Apriete las patas niveladoras



Una vez que la lavadora esté nivelada y que las cuatro patas hagan contacto firme con el piso, use una llave de extremo abierto o llave ajustable de 9/16" (14.3 mm) para girar las tuercas de sujeción en las patas niveladoras hacia la izquierda y apretarlas con firmeza contra la carcasa de la lavadora.

CONSEJO ÚTIL: Puede apuntalar la lavadora/secadora con un bloque de madera.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

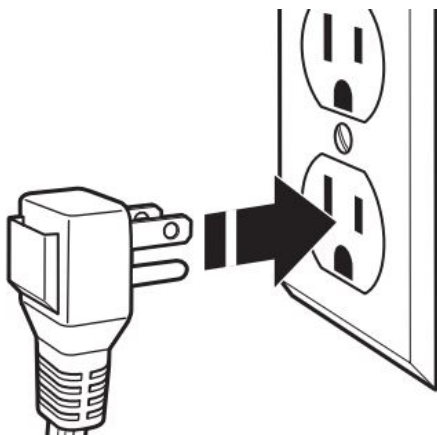
No quite el terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

17. "Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales."



Lista de control de la instalación terminada

- Revise los requisitos eléctricos. Asegúrese de contar con suministro eléctrico correcto y el método recomendado de conexión a tierra.
- Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si sobra alguna pieza, revise todos los pasos para ver qué se omitió.
- Verifique que tenga todas las herramientas.
- Revise que los materiales de transporte se hayan quitado por completo de la lavadora.
- Verifique que la lavadora esté nivelada.
- Verifique que los grifos de agua estén abiertos.
- Verifique si hay fugas alrededor de los grifos y de las mangueras de entrada.
- Quite la película protectora de la consola y la cinta que quede en la lavadora.
- Revise que la lavadora esté enchufada en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.
- Deseche o recicle todo el material de embalaje.
- Lea la sección "Mantenimiento y cuidado de la lavadora".
- Para probar y limpiar la lavadora, presione Power (Encendido) y elija el ciclo Quick (Lavado rápido) y póngala a funcionar sin prendas. Utilice solo detergente de alto rendimiento (HE). Use 1/2 de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

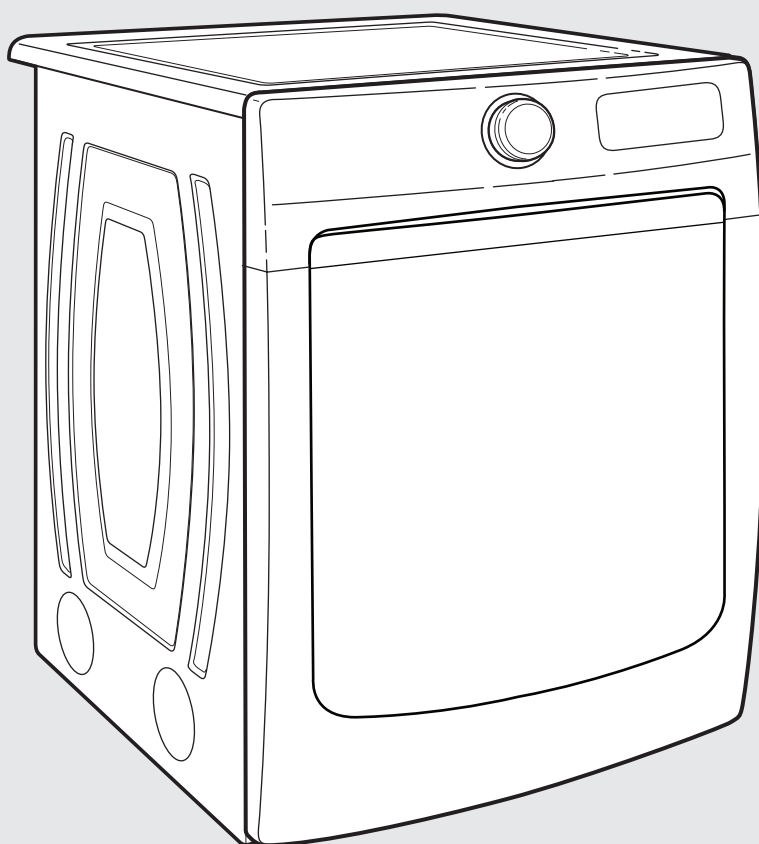


Use and Care Guide

Guide d'utilisation et d'entretien

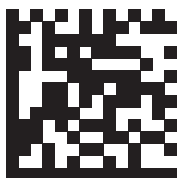
ELECTRONIC DRYER

SÉCHEUSE ÉLECTRONIQUE



Para obtener acceso al Manual de uso y cuidado en español, o para obtener información adicional acerca de su producto, visite: www.maytag.com.

If you have any problems or questions, visit us at www.maytag.com
Pour tout problème ou question, consulter www.maytag.ca



W11184585B
W11184905A-SP

TABLE OF CONTENTS

DRYER SAFETY	2
ACCESSORIES	4
CHECK YOUR VENT SYSTEM FOR GOOD AIRFLOW	5
CONTROL PANEL AND FEATURES	6
CYCLE GUIDE	8
USING YOUR DRYER	10
ADDITIONAL FEATURES	12
DRYER CARE	12
TROUBLESHOOTING	15
WARRANTY	18
ASSISTANCE OR SERVICE	Back Cover

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DE LA SÈCHEUSE	19
ACCESSOIRES	21
VÉRIFICATION D'UNE CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE POUR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION	22
TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES	23
GUIDE DES PROGRAMMES	25
UTILISATION DE LA SÈCHEUSE	27
CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES	29
ENTRETIEN DE LA SÈCHEUSE	29
DÉPANNAGE	32
GARANTIE	36
ASSISTANCE OU SERVICE	Couverture arrière

DRYER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

 **DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

 **WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.



WARNING - "Risk of Fire"

- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.
- Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials or flexible metal (foil type) duct. If flexible metal duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.
- Save these instructions.

In the State of Massachusetts, the following installation instructions apply:

- Installations and repairs must be performed by a qualified or licensed contractor, plumber, or gas fitter qualified or licensed by the State of Massachusetts.
- Acceptable Shut-off Devices: Gas Cocks and Ball Valves installed for use shall be listed.
- A flexible gas connector, when used, must not exceed 4 feet (121.9 cm).

 **WARNING:**

FIRE OR EXPLOSION HAZARD

Failure to follow safety warnings exactly could result in serious injury, death, or property damage.

- **Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.**
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**
 - **Do not try to light any appliance.**
 - **Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.**
 - **Clear the room, building, or area of all occupants.**
 - **Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.**
 - **If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.**
- **Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.**

WARNING: Gas leaks cannot always be detected by smell.

Gas suppliers recommend that you use a gas detector approved by UL or CSA.

For more information, contact your gas supplier.

If a gas leak is detected, follow the "What to do if you smell gas" instructions.

IMPORTANT: The gas installation must conform with local codes, or in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54.

The dryer must be electrically grounded in accordance with local codes, or in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When discarding or storing your old clothes dryer, remove the door.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the dryer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dryer.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire. To reduce the risk of fire due to contaminated loads, the final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down period). Avoid stopping a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not allow children to play on or in the dryer. Close supervision of children is necessary when the dryer is used near children.
- Before the dryer is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the dryer if the drum is moving.
- Do not install or store the dryer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the dryer or attempt any servicing unless specifically recommended in this Use and Care Guide or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the dryer and exhaust vent should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- See "Electrical Requirements" located in the installation instructions for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ACCESSORIES

INSTALLATION & MAINTENANCE ACCESSORIES

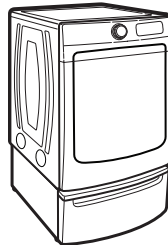
FACTORY CERTIFIED PARTS – these three words represent quality parts and accessories designed specifically for your appliance. Time tested engineering that meets our strict quality specifications.

FACTORY CERTIFIED PARTS

Accessories designed for your appliance:

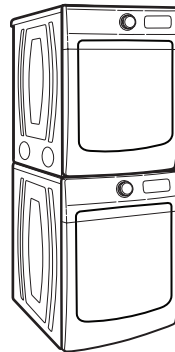
Customize your new dryer with the following genuine Maytag accessories. For more information on options and ordering, contact your dealer, call us at **1-800-344-1274**, or visit: www.maytag.com/accessories.

In Canada, call **1-800-688-2002** or visit: www.maytag.ca



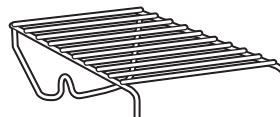
15" Pedestal

Color-matched pedestal raises the dryer to a more comfortable working height. The large drawer provides convenient storage.



Stack Kit

If space is at a premium, the stack kit allows the dryer to be installed on top of the washer.



Drying Rack

The Drying Rack provides a stationary drying surface for items such as sweaters and tennis shoes. See the "Additional Features" section for more information.

CHECK YOUR VENT SYSTEM FOR GOOD AIRFLOW

WARNING



Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

Do not use a plastic vent.

Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

Good airflow

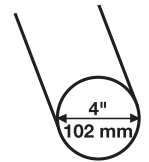
Along with heat, dryers require good airflow to efficiently dry laundry. Proper venting will reduce your drying times and improve your energy savings. See Installation Instructions.

The venting system attached to the dryer plays a big role in good airflow.

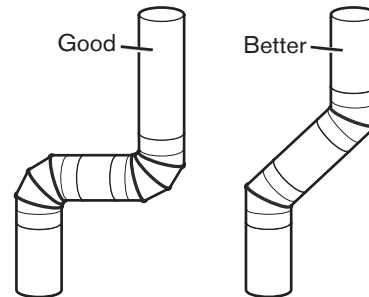
Service calls caused by improper venting are not covered by the warranty and will be paid by the customer, regardless of who installed the dryer.

Maintain good airflow by:

- Cleaning your lint screen before each load.
- Replacing plastic or foil vent material with 4" (102 mm) diameter heavy, rigid vent material.



- Using the shortest length of vent possible.
- Using no more than four 90° elbows in a vent system. Each bend and curve reduces airflow.



- Removing lint and debris from the exhaust hood.
- Removing lint from the entire length of the vent system at least every 2 years. When cleaning is complete, be sure to follow the Installation Instructions supplied with your dryer for final product check.
- Clearing away items from the front of the dryer.

Use Sensor Cycles for optimal fabric care and energy savings

Use the Sensor Cycles to provide the optimal fabric care from the dryer. During Sensor Cycles, drying air temperature and moisture level are sensed in the load. This sensing occurs throughout the drying cycle and the dryer shuts off when the load reaches the selected dryness. You can also use the Extra Power option with Sensor Cycles for harder-to-dry or mixed loads.

With Timed Dry, the dryer runs the amount of time set and sometimes results in shrinkage, wrinkling, and static due to overdrying. Use Timed Dry for the occasional damp load that needs a little more drying time or when using the drying rack.

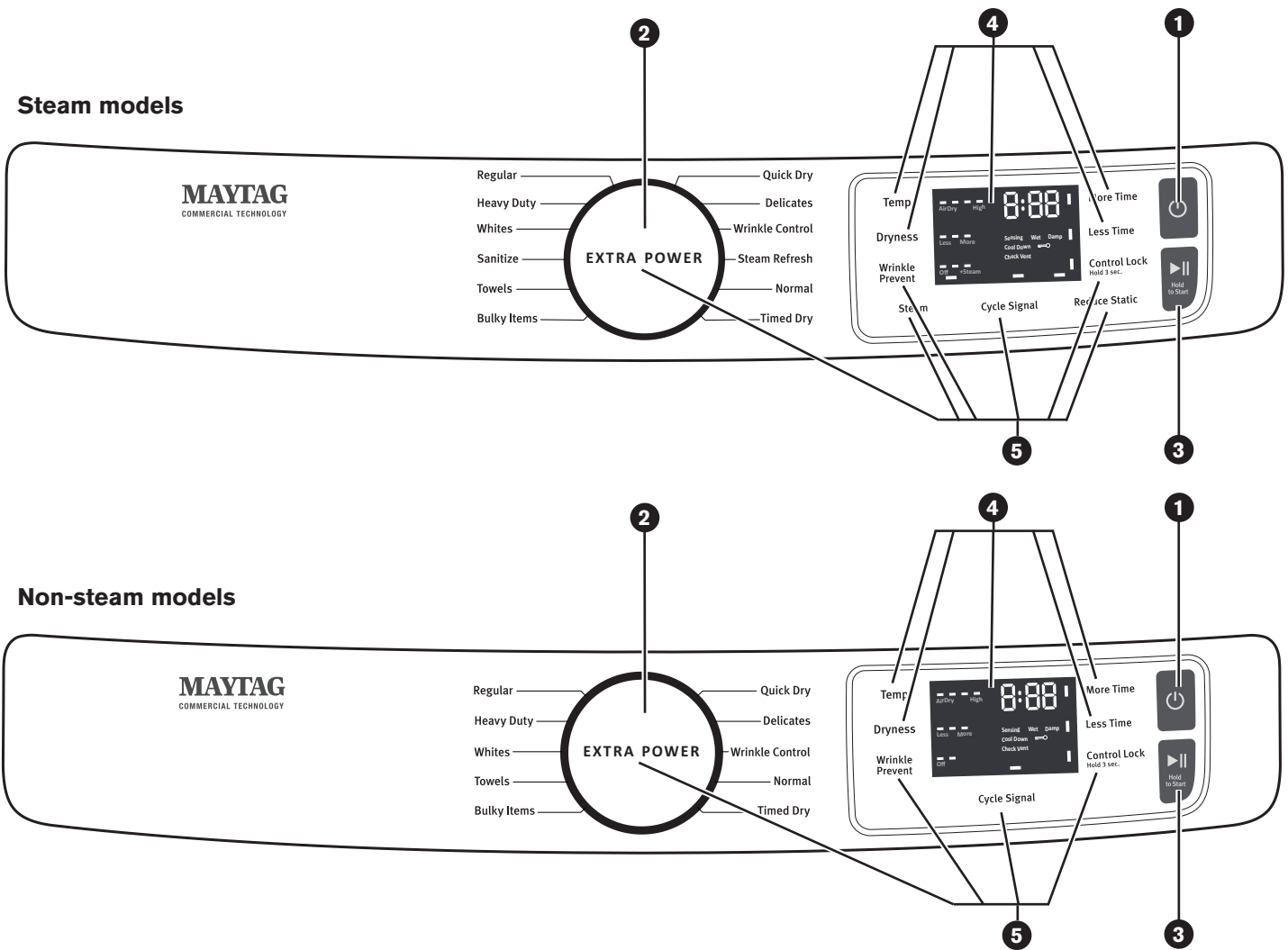
Tips for getting the best performance from your steam dryer (on some models)

- Results may vary depending on fabric. 100% cotton garments with wrinkle-free finish may yield better results than those without. 100% cotton items may require additional touching up after cycles that use steam.
- Use of a fabric softener sheet is not recommended with cycles that use steam. It may cause temporary staining on clothes.
- Cycles that use steam are not recommended for items that have been starched. Wash any starched or new garments prior to using cycles that use steam.
- The Steam Refresh cycle is best for smoothing out wrinkles and reducing odors from loads consisting of dry items of wrinkle-free cotton, cotton-polyester blend, common knits, and synthetics.

CONTROL PANEL AND FEATURES

Not all features and cycles are available on all models.

NOTE: The control panel features a sensitive surface that responds to a light touch of your finger. To ensure your selections are registered, touch the control panel with your fingertip, not your fingernail. When selecting a setting or option, simply touch its name.



1 POWER/CANCEL

Touch to turn the dryer on and off. Touch to stop/cancel a cycle at any time.

2 CYCLE CONTROL KNOB

Turn the knob to select a cycle for your laundry load. Sensor Cycles are Bulky Items, Towels, Sanitize (steam models only), Whites, Heavy Duty, Regular, Delicates, Wrinkle Control, and Normal. Timed Cycles are Timed Dry and Quick Dry. The Steam Cycle (on some models) is Steam Refresh. See "Cycle Guide" for detailed descriptions of cycles. The Cycle Control Knob can also be pressed to activate the Extra Power option for harder-to-dry loads. See the "Options" section for more information.

3 START/PAUSE

Touch and hold until the LED counts down "3-2-1" and the dryer starts, or touch once while a cycle is in process to pause it.

4 LED DISPLAY AND SETTINGS

When you select a cycle, its settings will light up and the Estimated Cycle Time (for Sensor Cycles) or actual time remaining (for Timed Cycles) will be displayed.

See "Cycle Guide" for available settings on each cycle. Not all settings are available with all cycles.

More Time/Less Time

Touch MORE TIME or LESS TIME with Timed Cycles to increase or decrease the length of a Timed Dry or Quick Dry cycle.

Temp

When using any cycle except Sanitize, you may select a dry temperature based on the type of load you are drying. Use the warmest setting safe for the garments in the load. Follow garment label instructions.

Dryness

When using Sensor Cycles (except for the Sanitize cycle), you may select a Dryness level based on the type of load you are drying.

NOTE: Dryness is for use with Sensor Cycles only.

5 OPTIONS

Use to select available options for your dryer. Not all cycles and options are available on all models.

Wrinkle Prevent

If you will be unable to remove a load immediately, touch WRINKLE PREVENT to add up to 150 minutes of periodic tumbling to help reduce wrinkling. On steam models, on some cycles, you may select the "+Steam" setting to add a short steam cycle after 60 minutes to help smooth out wrinkles.

Reduce Static (steam models only)

Touch to add the Reduce Static option to selected Sensor Cycles (see "Cycle Guide"). The dryer will automatically tumble, pause, and introduce a small amount of moisture into the load to help reduce static. This option adds approximately 3 minutes to the total cycle time.

Steam (steam models only)

Steam adds steam to the end of certain Sensor Cycles to help smooth wrinkles. It is not available on Sanitize, Delicates, Steam Refresh, or Timed Cycles (Timed Dry, Quick Dry). Steam can be used with High or Medium heat settings. This option adds approximately 15 minutes to the total cycle time.

Cycle Signal

Use this to turn the signal indicating the end of a drying cycle on or off. Touch CYCLE SIGNAL to turn sounds on or off.

Control Lock

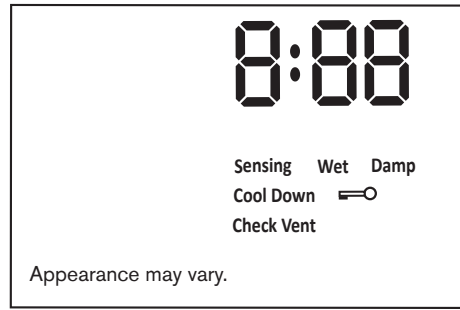
Use to lock the controls of the dryer and avoid an accidental change in cycle options or preferences during a drying cycle. Touch and hold CONTROL LOCK for 3 seconds to lock or unlock the controls of the dryer. During this time, the LED Display will count down "3-2-1." Once the controls are locked, the Control Lock icon will illuminate.

NOTE: The Control Lock function may be enabled when recovering from a power failure. To unlock the control, touch and hold CONTROL LOCK for at least 3 seconds.

Extra Power

The Extra Power option can be used with both Sensor and Timed Dry Cycles. Press the Cycle Control Knob to activate the Extra Power option, which provides an additional 10 minutes of cycle time (including additional heat and tumbling, where applicable). When Extra Power is activated, the Cycle Control Knob will illuminate and the estimated time remaining on the display will show an additional 10 minutes.

6 CYCLE STATUS INDICATORS



The Cycle Status Indicators show the progress of a cycle. Not all indicators are available on all models.

Sensing

The Sensing indicator will light during Sensor Cycles to indicate that the moisture sensor on the dryer is operating. This indicator will not light during Timed Cycles or options such as Wrinkle Prevent.

Wet

The load is still wet and/or the cycle just started.

Damp

The load still has moisture remaining, a good point in the cycle to remove a garment to air dry or iron.

Cool Down

The dryer has finished drying with heat and is now tumbling the load without heat to cool it down and reduce wrinkling.

Check Vent

The Check Vent indicator is a feature available for Sensor Cycles only. This indicator will show the status of airflow through the dryer and the dryer vent system for the dryer's life. During the sensing phase at the beginning of the cycle, the Check Vent light will come on if a blocked vent or low airflow issue is detected. This light will stay on for the entire cycle. Should the Check Vent light illuminate, refer to the "Troubleshooting" section for potential solutions to the issue.

The light will be cleared upon completion of the cycle, touching Power, or opening the door. It will continue to illuminate during the cycle unless the root cause is resolved.

NOTE: The dryer will continue to operate even while the indicator is lit, but poor airflow can impact dry times and overall performance. For more information on maintaining good airflow, see "Check Your Vent System for Good Airflow." If there are other error issues during a cycle, the Check Vent indicator will not light up. See the "Troubleshooting" section.

End

This will indicate that the selected cycle has ended and the load may be removed from the dryer. If Wrinkle Prevent has been selected, the dryer may continue to tumble the load, even if "End" is showing in the display.

Control Lock

This will illuminate when the controls are locked.

NOTE: The Control Lock function may be enabled when recovering from a power failure. To unlock the control, touch and hold CONTROL LOCK for at least 3 seconds.

CYCLE GUIDE – SENSOR CYCLES

Settings and options shown in **bold** are default settings for that cycle.

If settings are changed, the new settings will be remembered. If there is a power failure, settings will return to the default.










Not all features and cycles are available on all models.

Not all settings and options are available on each cycle.

Use Sensor Cycles for better fabric care and energy savings

The dryer senses moisture in the load or air temperature and shuts off when the load reaches the selected dryness level.

The default times mentioned below are for reference only. The exact cycle times will vary, depending on the load size and type.


Items to dry:	Cycle:	Drying Temperature:	Dryness Level:	Default Time:	Available Options:	Cycle Details:
Heavyweight items such as towels or heavy work clothes	Heavy Duty	High Medium Low	More Normal Less	1:06	Wrinkle Prevent [†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 Offers stepped drying starting with High heat followed by Medium heat for enhanced fabric care and energy savings.
Work clothes, casual wear, mixed cottons, sheets, corduroys	Normal	High Medium Low	More Normal Less	1:27	Wrinkle Prevent [†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 Uses Medium heat to dry large loads of mixed fabrics and items. Normal is the most efficient cycle.
Shirts, blouses, permanent press, synthetics, lightweight items	Wrinkle Control	High Medium Low	More Normal Less	47	Wrinkle Prevent[†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 Uses a stepped drying temperature from Medium to Low for improved moisture removal and enhanced fabric care.
Undergarments, blouses, lingerie, performance wear	Delicates	High Medium Low	More Normal Less	35	Wrinkle Prevent [†] Reduce Static* Cycle Signal Extra Power	 Uses Low heat to gently dry delicate items.
Large loads of heavyweight items	Sanitize	High	More	1:42	Wrinkle Prevent [†] Extra Power	 This is a long cycle with High heat, which has been proven to reduce household bacteria. This cycle is not recommended for all fabrics. Use for large loads of heavyweight fabrics.
Jackets, comforters, pillows	Bulky Items	High Medium Low	More Normal Less	59	Wrinkle Prevent [†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 Use for drying large, bulky items; do not overfill dryer drum. Partway through the cycle, the signal will sound for 2 minutes to indicate when it is time to rearrange items for optimal drying.
Shirts, blouses, permanent press, synthetics, lightweight items	Regular	High Medium Low	More Normal Less	57	Wrinkle Prevent [†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 Uses Medium heat to dry large loads of mixed fabrics and items.
White, sturdy items	Whites	High Medium Low	More Normal Less	52	Wrinkle Prevent [†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 Uses High heat to dry large loads of white, sturdy fabrics and items.
Large loads of cotton towels, heavyweight items	Towels	High Medium Low	More Normal Less	1:07	Wrinkle Prevent [†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 This is a long cycle with High heat. This cycle is not recommended for all fabrics. Use for large loads of heavyweight fabrics.


[†]On steam models, you may select the "+Steam" setting to add a short steam cycle after 60 minutes. This is available only with High and Medium drying temperature settings.


*On steam models only.

Load Size Recommendations

For best results, follow the wet load size recommendations noted for each cycle.

 **Small load:** Fill the dryer drum with 3–4 items, not more than 1/4 full.

 **Medium load:** Fill the dryer drum up to about 1/2 full.

 **Large load:** Fill the dryer drum up to about 3/4 full. Do not tightly pack. Items need to tumble freely.

CYCLE GUIDE – TIMED CYCLES

Settings and options shown in **bold** are default settings for that cycle.

If settings are changed, the new settings will be remembered (except on Quick Dry). If there is a power failure, settings will return to the default.

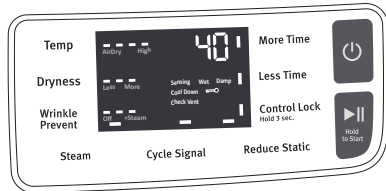
Not all features and cycles are available on all models.

Not all settings and options are available on each cycle.

Adjusting drying time on Timed Cycles

When you select a Timed Cycle, the time appears in the display. Use More Time and Less Time to increase or decrease the time in 5-minute increments.

The maximum dry time is 150 minutes.



Appearance may vary.

Selecting the Drying Temperature



A High heat setting may be used for drying heavyweight items such as towels and work clothes.

A Low to Medium heat setting may be used for drying mediumweight items such as sheets, blouses, dresses, underwear, permanent press fabrics, and some knits.

Use a no heat (AirDry) setting for foam, rubber, plastic, or heat-sensitive fabrics.

Line dry bonded or laminated fabrics.

NOTE: If you have questions about drying temperatures for various loads, refer to the care label directions.

Items to dry:	Cycle:	Drying Temperature:	Default Time:	Available Options:	Cycle Details:
Any load NOTE: Select AirDry to dry foam, rubber, plastic, or heat-sensitive fabrics.	Timed Dry	High Medium Low AirDry	40	Wrinkle Prevent [†] Extra Power	 Use to dry items to a damp level for items that do not require an entire drying cycle. Select a drying temperature based on the type of fabrics in your load. If you are unsure of the temperature to select for a load, select the lower setting rather than the higher setting.
Small loads and sportswear	Quick Dry	High Medium Low AirDry	15	Wrinkle Prevent [†]	 For small loads of 3–4 items.


[†]On steam models, you may select the "+Steam" setting to add a short steam cycle after 60 minutes. This is available only with High and Medium drying temperature settings.

CYCLE GUIDE – STEAM CYCLE (on some models)

Settings and options shown in **bold** are default settings for that cycle.


Not all settings and options are available on each cycle.


Steam cycles are designed for use with dry loads to loosen wrinkles, reduce odors, and refresh fabrics.


Items to refresh:	Cycle:	Drying Temperature:	Default Time:	Available Options:	Cycle Details:
Shirts, blouses, and slacks	Steam Refresh	High	20	Wrinkle Prevent	 Use to reduce light wrinkles from loads left in the dryer too long. Do not add dryer sheets.

Load Size Recommendations

For best results, follow the load size recommendations noted for each cycle.

 **Small load:** Fill the dryer drum with 3–4 items, not more than 1/4 full.

 **Medium load:** Fill the dryer drum up to about 1/2 full.

 **Large load:** Fill the dryer drum up to about 3/4 full. Do not overload. Items need to tumble freely.

NOTE: Government energy certifications for this model were based on the Normal Cycle, Highest Temperature Setting, Normal Dryness Level. The as-shipped defaults were the same as the Government Energy Certification Settings except the Default Temperature Setting of Medium was adjusted to the Highest Temperature Setting.

USING YOUR DRYER

⚠️ WARNING



Explosion Hazard

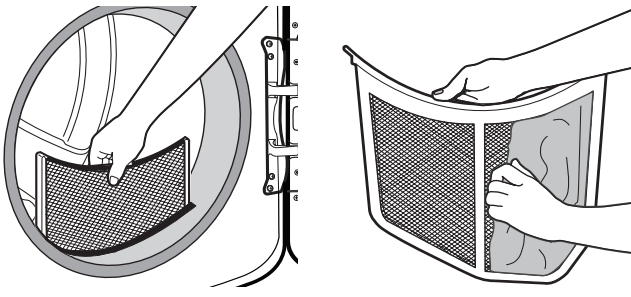
Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Failure to follow these instructions can result in death, explosion, or fire.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the Important Safety Instructions before operating this appliance.

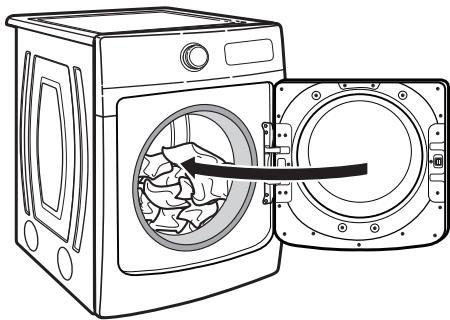
1. Clean the lint screen



Clean the lint screen before each load. Pull the lint screen straight up. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove. Push the lint screen firmly back into place.

For additional cleaning information, see "Dryer Care."

2. Load the dryer



Appearance may vary.

Open the door by pulling on the handle. Place laundry in the dryer. Add a dryer sheet to wet load if desired. Close the door.

IMPORTANT: Do not tightly pack the dryer. Items need to tumble freely. Tightly packing can lead to poor drying performance and may increase wrinkling and tangling.

⚠️ WARNING



Fire Hazard

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using an Air Cycle.

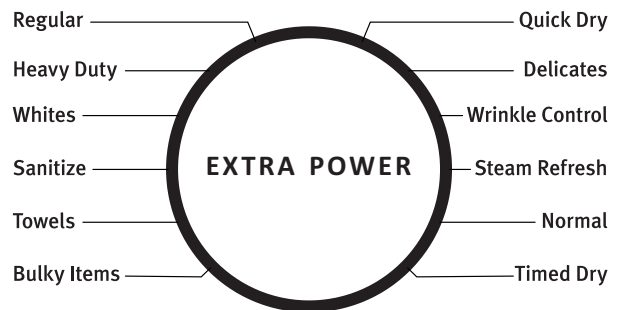
Failure to follow these instructions can result in death or fire.

3. Touch POWER/CANCEL



Touch POWER/CANCEL to turn on the dryer.

4. Select the desired cycle



Appearance may vary.

Select the desired cycle for your load. See the "Cycle Guide" for more information about each cycle. Not all cycles are on all models. Press the Cycle Control Knob to activate the Extra Power option, which provides an additional 10 minutes of cycle time (including additional heat and tumbling, where applicable).

5. Adjust cycle settings, if desired



Appearance may vary.

You may adjust different settings, depending on whether you have selected a Sensor Cycle, Timed Cycle, or Steam Cycle (on some models). See the “Cycle Guide” for detailed information.

NOTE: Not all options and settings are available with all cycles. Not all cycles are on all models.

Sensor Cycles:

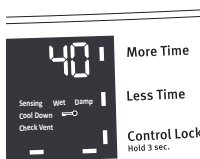
The temperature may be changed by touching Temp until the desired dry temperature is lit. Once a cycle has started, the temperature can be changed within the first 5–8 minutes.

You can select a different dryness level, depending on your load. Touch DRYNESS to scroll from Less to More to automatically adjust the dryness level at which the dryer will shut off. Once a dryness level is set, it cannot be changed without stopping the cycle.

Sensor Cycles give the best drying in the shortest time. Drying time varies based on fabric type, load size, and dryness setting. Drying time is estimated and may change throughout the cycle. Drying time cannot be changed on Sensor Cycles.

Timed Cycles:

When you select a Timed Cycle, the time appears in the display. Touch MORE TIME or LESS TIME to increase or decrease the time in 5-minute increments.



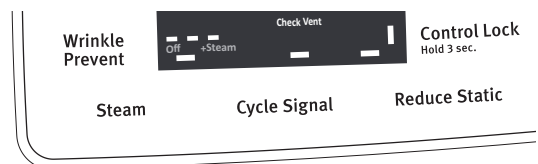
The temperature may be changed by touching Temp until the desired dry temperature is lit.

Once a cycle has started, the temperature can be changed at any time unless Air Dry is selected; if Air Dry is selected, touch POWER/CANCEL to cancel the cycle, reselect the desired cycle settings, and touch START/PAUSE.

Steam Cycles (on some models):

Select Steam Refresh to reduce odors and light wrinkles in dry loads. Do not add dryer sheets. Cycle time is estimated and may change throughout the cycle. Cycle time cannot be changed on Steam Cycles.

6. Select any additional options

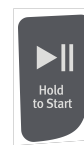


Appearance may vary.

Add additional options by touching that option. If you will be unable to remove the load promptly, select the Wrinkle Prevent option before touching Start/Pause.

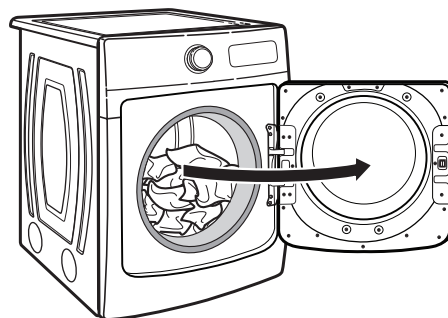
NOTE: Not all options and settings are available with all cycles.

7. Touch and hold START/PAUSE to begin cycle



Touch and hold START/PAUSE until the display counts down “3-2-1” and the dryer starts.

8. Remove garments promptly after cycle is finished



Appearance may vary.

Promptly remove garments after cycle has completed to reduce wrinkling. If you will be unable to remove the load promptly, select the Wrinkle Prevent option.

ADDITIONAL FEATURES

USING THE DRYING RACK

To purchase a drying rack for your dryer, see "Accessories" for more information. You will need your model and serial number and the purchase date. Remove and discard any packing material before use.

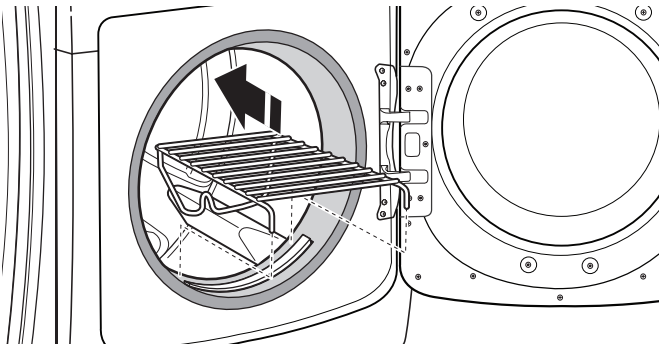
Use the drying rack for items that you do not want to tumble dry, such as sweaters and tennis shoes. When you use the drying rack, the drum continues to turn, but the rack remains stationary.

The drying rack is intended for use with the Timed Dry cycle only. The drying rack cannot be used with Sensor Cycles.

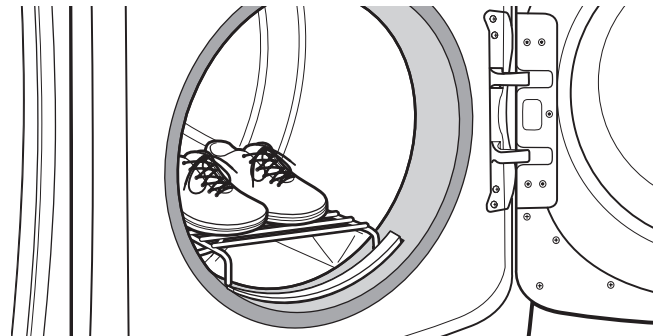
To use the drying rack:

IMPORTANT: Do not remove the lint screen.

1. Open dryer door.



2. Align the two hooks on the front of the drying rack with the holes in the dryer door opening and press down fully into holes. Rest the rear support on the dryer back ledge.



3. Place wet items on top of the drying rack. Allow space around items for air to circulate. The drying rack does not move, but the drum will rotate; be sure to leave adequate clearance between items and the inside of the dryer drum. Make sure items do not hang over the edges or between drying rack grille.
4. Close the door.
5. Select a Timed Dry cycle. Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using the Air Only setting or AirDry cycle, depending on model.
6. When the cycle is selected, the display shows the default time. You can change the actual time in the cycle by increasing or decreasing the cycle time.
7. Start the dryer.

NOTE: Check the lint screen and remove any lint accumulated from items dried on the drying rack after the cycle is finished.

DRYER CARE

CLEANING THE DRYER LOCATION

Keep dryer area clear and free from items that would block the airflow for proper dryer operation. This includes clearing piles of laundry in front of the dryer.

! WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

CLEANING THE DRYER INTERIOR

To clean dryer drum:

1. Use a mild hand dish detergent mixed at a low concentration with very warm water, and rub with a soft cloth.
2. Rinse well with a wet sponge or towel.
3. Tumble a load of clean clothes or towels to dry drum
OR

Use a microfiber cloth and hot water in a spray bottle to clean the drum and a second microfiber towel to dry.

NOTE: Garments that contain unstable dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the rear of the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry unstable dye items inside out to avoid transfer of dye.

REMOVING ACCUMULATED LINT

From inside the dryer cabinet

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified appliance servicer.

From the exhaust vent

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

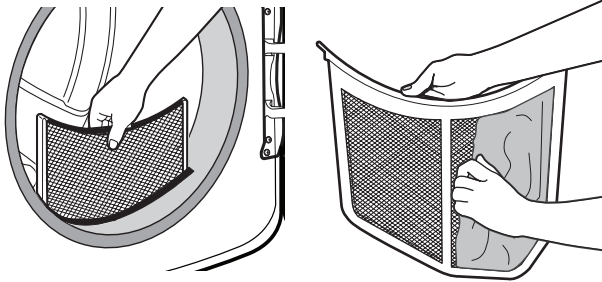
CLEANING THE LINT SCREEN

Every-load cleaning

The lint screen is located in the door opening of the dryer. Clean the lint screen before each load. A screen blocked by lint can increase drying time.

To clean:

1. Pull the lint screen straight up. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.



2. Push the lint screen firmly back into place.

IMPORTANT:

- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked, or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint. See "Venting Requirements" in the Installation Instructions.

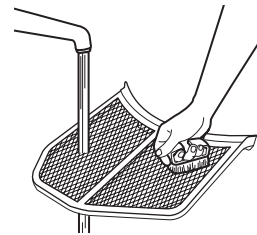
AS NEEDED CLEANING

Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes, or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off while the screen is in the dryer.

Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently, if it becomes clogged due to a residue buildup.

To wash:

1. Roll lint off the screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.



4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Reinstall screen in dryer.

NON-USE, STORAGE, AND MOVING CARE

Install and store your dryer where it will not freeze. Because some water may stay in the hose, freezing can damage your dryer. If storing or moving your dryer during freezing weather, winterize it.

Non-Use or Storage Care

Operate your dryer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Clean lint screen. See "Cleaning the Lint Screen."
3. Turn off the water supply to the dryer. This helps to avoid unintended flooding (due to a water pressure surge) while you are away.

Moving Care

For power supply cord-connected dryers:

1. Unplug the power supply cord.
2. Gas models only: Close shut-off valve in gas supply line.
3. Gas models only: Disconnect gas supply line pipe and remove fittings attached to dryer pipe.
4. Gas models only: Cap the open gas supply line.
5. Steam models only: Shut off water faucet.
6. Disconnect the water inlet hose from faucet, then drain the hose. Transport hose separately.
7. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
8. Use tape to secure dryer door.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR STEAM MODELS

Water Inlet Hose

Replace inlet hose and hose screen after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hose if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hose, record the date of replacement.

To Winterize the Dryer:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Shut off water faucet.
3. Disconnect water inlet hose from faucet and drain.

To Use the Dryer Again:

1. Flush water pipes. Reconnect water inlet hose to faucet. Turn on water faucet.
2. Plug in dryer or reconnect power as described in the Installation Instructions.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

For direct-wired dryers:

1. Disconnect power.
2. Disconnect wiring.
3. Steam models only: Shut off water faucet.
4. Steam models only: Disconnect the water inlet hose from faucet; then drain the hose. Transport hose separately.
5. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
6. Use tape to secure dryer door.

Reinstalling the Dryer

Follow the Installation Instructions to locate, level, and connect the dryer.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/owners (in Canada, www.maytag.ca/owners) for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Dryer Operation		
Dryer will not run	Door not closed completely.	Make sure the dryer door is closed completely.
	Start/Pause not touched firmly or held long enough.	Touch and hold START/PAUSE until the display counts down "3-2-1" and the dryer starts.
	Household fuse is blown or circuit breaker has tripped.	There may be two household fuses or circuit breakers for the dryer. Check that both fuses are intact and tight, or that both circuit breakers have not tripped. Replace the fuses or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
	Incorrect power supply.	Electric dryers require 240 volt power supply. Check with a qualified electrician.
	Wrong type of fuse.	Use a time-delay fuse.
Dryer will not heat	Household fuse is blown or circuit breaker has tripped.	The drum may be turning, but you may not have heat. Electric dryers use two household fuses or circuit breakers. Replace the fuses or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
	Incorrect power supply.	Electric dryers require 240 volt power supply. Check with a qualified electrician.
	Supply line valve not open.	For gas dryers, make sure that the valve on the gas supply line is open.
Unusual Noise		
Humming or whining noise with Steam cycle selected (on some models)	Water pump or water inlet valve (depending on model) on dryer is running.	The water pump or water inlet valve on the dryer is used during the Steam function. If the dryer has just been installed or unused for an extended period, the pump or valve may be louder and run longer. This is normal. NOTE: The valve may make this noise even with no water line connected.
Thumping noise	Dryer hasn't been used in a while.	This is due to temporary flat spots on the drum rollers. The thumping sound will diminish after a few minutes.
Rattling or vibrating noise	A small object caught between the edges of dryer drum.	Check the front and rear edges of the drum for small objects. Clean out pockets before laundering.
	Dryer isn't properly leveled.	The dryer may vibrate if not properly installed. See the Installation Instructions. All four dryer feet should be in firm contact with the floor.
	Clothing is balled up in dryer.	When balled up, the load will bounce, causing the dryer to vibrate. Separate the load items and restart the dryer.
Clicking noise	Gas valve operating.	On gas dryers, you may hear the gas valve clicking as it opens and closes. This is normal.
Loud humming or increased noise during cycle	Load is packed tightly or exhaust vent is blocked.	Reduce load size to recommended load size in "Cycle Guide." Run the dryer for 5–10 minutes. Hold your hand under the outside exhaust hood to check air movement. If you do not feel air movement or air movement is minimal, clean exhaust system of lint or replace exhaust vent with heavy metal or flexible metal vent. See the Installation Instructions.
Dryer Results		
Clothes are not drying satisfactorily or drying times are too long	Using Normal cycle.	For optimal drying times, use Regular cycle. For optimal energy savings, use Normal cycle.
	Lint screen is clogged with lint.	Clean lint screen before each load.
	The exhaust vent or outside exhaust hood is clogged with lint, restricting air movement.	Run the dryer for 5–10 minutes. Hold your hand under the outside exhaust hood to check air movement. If you do not feel air movement or air movement is minimal, clean exhaust system of lint or replace exhaust vent with heavy metal or flexible metal vent. See the Installation Instructions.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/owners
(in Canada, www.maytag.ca/owners) for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Dryer Results (cont.)		
Clothes are not drying satisfactorily or drying times are too long (cont.)	The exhaust vent is not the correct length.	Check that the exhaust vent is not too long or has too many turns. Long venting will increase drying times. See the Installation Instructions.
	The exhaust vent diameter is not the correct size.	Use 4" (102 mm) diameter vent material.
	The dryer is not level.	Clothes not contacting the moisture sensors during Sensor Cycles. See "Level Dryer" in the Installation Instructions.
	The AirDry temperature setting has been selected.	Select the correct temperature for the types of garments being dried. See "Cycle Guide."
	The load is too large and heavy to dry quickly.	Separate the load to tumble freely.
	Fabric softener sheets are blocking the grille.	The air outlet grille is just inside the door, behind the lint screen. Check that it is not blocked by a fabric softener sheet. Use only one fabric softener sheet, and use it only once.
	The dryer is located in a room with temperature below 45°F (7°C).	Proper operation of dryer cycles requires temperatures above 45°F (7°C).
	The dryer is located in a closet.	Closet doors must have ventilation openings at the top and bottom of the door. The front of the dryer requires a minimum of 1" (25 mm) of airspace and, for most installations, the rear of the dryer requires 5" (127 mm). See the Installation Instructions.
Cycle time is too short	The load may not be contacting the sensor strips on Sensor Cycles.	Level the dryer. See the Installation Instructions. All four dryer feet should be in firm contact with the floor.
	Steam models only: Clothes are coming out of the Steam Refresh cycle with damp or wet spots.	Under certain environmental or installation conditions, you may experience underdrying. Select the Timed Dry cycle, medium drying temperature, for 5 to 10 minutes.
	The Sensor Cycle is ending early.	Change the dryness level setting on Sensor Cycles. Increasing or decreasing the dryness level will change the amount of drying time in a cycle.
Lint on load	Lint screen is clogged with lint.	Clean lint screen before each load.
Stains on load	Improper use of fabric softener.	Add dryer fabric softener sheets at the beginning of the cycle. Fabric softener sheets added to a partially dried load can stain your garments. Do not use fabric softener sheets with steam cycles.
Stains on drum	Loose dyes in clothes.	Drum stains are caused by dyes in clothing (usually blue jeans). These will not transfer to other clothing.
Loads are wrinkled	The load was not removed from dryer at the end of the cycle.	Steam models only: Select Steam Refresh cycle to tumble the load with water and heat. This cycle is best for reducing wrinkles from loads left in the dryer too long. NOTE: Refer to garment care label instructions. Dry-clean-only garments are not recommended.
	The dryer was tightly packed.	Dry smaller loads that can tumble freely.
	Steam models only: For steam cycles, the water is not properly connected with the dryer.	Make sure water is connected to the dryer. Check that water inlet hose is connected to both the faucet and dryer's water inlet valve. Check that the water supply is turned on.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/owners
(in Canada, www.maytag.ca/owners) for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Dryer Results (cont.)		
Odors	Recent painting, staining, or varnishing in the area where your dryer is located.	Ventilate the area. When the odors or fumes are gone from the area, rewash and dry the clothing.
	Steam models only: For steam cycles, the water is not properly connected with the dryer.	Make sure water is connected to the dryer. Check that water inlet hose is connected to both the faucet and dryer's water inlet valve. Check that the water supply is turned on.
	Odors are left in garments after wearing.	Steam models only: To remove odors left in garments after wearing, select Steam Refresh. The Steam Refresh cycle is best for reducing wrinkles from loads left in the dryer too long.
Load too hot	Load removed before cooldown portion of cycle complete.	Allow the dryer to complete the cooldown portion of the cycle before removing the load.
	Using Timed Dry cycle with a high temperature setting.	Select a Sensor cycle with a lower heat setting to avoid overdrying the load.
Dryer Displaying Code Message or Cycle Status Indicator Lights Up		
"PF" (power failure)	The drying cycle has been interrupted by a power failure.	Touch and hold START/PAUSE to restart the dryer. NOTE: The Control Lock function may be enabled when recovering from a power failure. To unlock the control, touch and hold CONTROL LOCK for at least 3 seconds.
"L" or "L2" Diagnostic Code (low or no line voltage condition)	There may be a problem with your home power supply, keeping the dryer's heater from turning on.	<p>The dryer will continue to run when this diagnostic code is present. Touch any setting or option name to clear the code from the display and return to the estimated time remaining.</p> <p>Try the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> Check to see if a household fuse has blown or circuit breaker has tripped. Electric dryers use two household fuses or breakers. Replace the fuse or reset the circuit breaker. Confirm that the power cord is properly installed. Refer to the Installation Instructions for details. Select a Timed Dry heated cycle, and restart the dryer. If the message persists, consult a qualified electrician.
Check Vent indicator is lit.	The lint screen or vent is clogged; the vent is crushed or kinked or has too many turns.	<p>The dryer will continue to run when this diagnostic code is present. Touch any setting or option name to clear the code from the display and return to the estimated time remaining.</p> <p>Try the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Clean lint screen. ▪ Check to see if the vent run from the dryer to the wall is crushed or kinked. ▪ Confirm that the vent run from the dryer to the wall is free of lint and debris. ▪ Confirm that the exterior vent exhaust hood is free of lint and debris. ▪ Confirm that your vent system falls within the recommended run length and number of elbows for the type of vent you are using. Refer to "Plan Vent System" in the Installaton Instructions for details. ▪ Select a Timed Dry heated cycle, and restart the dryer. ▪ If the message persists, have your entire home venting run cleaned.
"F# E#" (F1 E1, F3 E1, etc.) variable service codes	The dryer is in need of service.	If a code beginning with an "F" appears in the display, alternating between F# and E#, the dryer control has detected a problem that requires service. Call for service.
"Loc"	The Control Lock is enabled.	Touch and hold CONTROL LOCK for 3 seconds to unlock the controls of the dryer. During this time, the LED Display will count down "3-2-1." When the Control Lock is disabled, the LED Display will clear.

MAYTAG® LAUNDRY LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience Center:

- Name, address, and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase including dealer or retailer name and address

IF YOU NEED SERVICE:

1. Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting section of the Use and Care Guide or visit the "HOW-TOS & FAQs" section of <https://www.maytag.com/owners.html>.
2. All warranty service is provided exclusively by our authorized Maytag Service Providers.
In the U.S. and Canada, direct all requests for warranty service to:

Maytag Customer eXperience Center

In the U.S.A. call 1-800-344-1274. In Canada call 1-800-688-2002.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Maytag dealer to determine if another warranty applies.

TEN YEAR LIMITED WARRANTY

WHAT IS COVERED

FIRST YEAR LIMITED WARRANTY (PARTS AND LABOR)

For one year from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated, and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Maytag") will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased, or at its sole discretion replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted by the remaining term of the original unit's warranty period.

SECOND THROUGH TENTH YEAR LIMITED WARRANTY (DRUM MOTOR AND STAINLESS STEEL OR POWDER COATED PAINT DRUM ONLY - LABOR NOT INCLUDED)

In the second through tenth years from the date of original purchase, when this major appliance is installed, operated, and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag will pay for factory specified parts for the following components to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship in these parts that prevent function of this major appliance and that existed when this major appliance was purchased. This is a limited 10 year warranty on the below named parts only and does not include repair labor.

- Drum (Side Walls Only)
- Drive Motor

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a Maytag designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential, multiple-family use, or use inconsistent with published user, operator, or installation instructions.
2. In-home instruction on how to use your product.
3. Service to correct improper product maintenance or installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or correction of household electrical or plumbing (e.g., house wiring, fuses, or water inlet hoses).
4. Consumable parts (e.g., light bulbs, batteries, air or water filters, preservation solutions).
5. Defects or damage caused by the use of non-genuine Maytag parts or accessories.
6. Conversion of your product from natural gas or propane gas or reversal of appliance doors.
7. Damage from accident, misuse, abuse, fire, floods, acts of God, or use with products not approved by Maytag.
8. Repairs to parts or systems to correct product damage or defects caused by unauthorized service, alteration, or modification of the appliance.
9. Cosmetic damage including scratches, dents, chips, and other damage to appliance finishes unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to Maytag within 30 days.
10. Discoloration, rust, or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments, including but not limited to, high salt concentrations, high moisture or humidity, or exposure to chemicals.
11. Pick-up or delivery. This product is intended for in-home repair.
12. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized Maytag servicer is not available.
13. Removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (e.g., trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall) that interfere with servicing, removal, or replacement of the product.
14. Service or parts for appliances with original model/serial numbers removed, altered, or not easily determined.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO TEN YEARS OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

Maytag makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this Warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask Maytag or your retailer about buying an extended warranty.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. MAYTAG SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

 **DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.



AVERTISSEMENT - "Risque d'incendie"

- L'installation de la sècheuse à linge doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installer la sècheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- Ne pas installer de sècheuse à linge avec des matériaux d'évacuation en plastique souple ou un conduit métallique souple (de type papier d'aluminium). Si un conduit métallique souple est installé, celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil et convenir à une utilisation avec les sècheuses à linge. Les matériaux d'évacuation souples sont connus pour s'affaisser, être facilement écrasés et bloquer la charpie. Ces situations obstrueront le débit d'air de la sècheuse à linge et augmenteront le risque d'incendie.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivre toutes les instructions d'installation.
- Conserver ces instructions.

Dans l'État du Massachusetts, les instructions d'installation suivantes sont applicables :

- Les travaux d'installation et réparation doivent être exécutés par un plombier ou tuyauteur qualifié ou licencié, ou par le personnel qualifié d'une entreprise licenciée par l'État du Massachusetts.
- Remplacer par des dispositifs de fermeture acceptables : Les robinets de gaz et robinets à bille installés pour l'utilisation devraient être indiqués.
- Si un conduit de raccordement flexible est utilisé, sa longueur ne doit pas dépasser 4 pi (121,9 cm).

 **AVERTISSEMENT :**

RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Le non-respect des avertissements de sécurité peut causer des dommages à la propriété, des blessures graves, voire la mort.

- **Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.**
- **QUE FAIRE DANS LE CAS D'UNE ODEUR DE GAZ :**
 - **Ne pas tenter d'allumer un appareil.**
 - **Ne pas toucher à un commutateur électrique; ne pas utiliser le téléphone se trouvant sur les lieux.**
 - **Évacuer tous les gens de la pièce, de l'édifice ou du quartier.**
 - **Appeler immédiatement le fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivre ses instructions.**
 - **À défaut de joindre votre fournisseur de gaz, appeler les pompiers.**
- **L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.**

AVERTISSEMENT : L'odorat ne permet pas toujours la détection d'une fuite de gaz.

Les distributeurs de gaz recommandent l'emploi d'un détecteur de gaz (homologation UL ou CSA).

Pour d'autre information, contacter le fournisseur de gaz local.

En cas de détection d'une fuite de gaz, exécuter les instructions "Que faire dans le cas d'une odeur de gaz".

IMPORTANT : L'installation du gaz doit se conformer aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux, au code d'installation du gaz naturel ou du propane, CSA B149.1.

La sècheuse doit être électriquement reliée à la terre conformément aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux, au Code canadien de l'électricité, partie 1, CSA C22.1.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Avant de jeter ou de ranger votre vieille sècheuse, enlever la porte.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de la sècheuse, il convient d'observer certaines précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la sècheuse.
- Ne pas placer des articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sècheuse. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer à la charge de s'enflammer. Pour réduire le risque d'incendie dû à des charges contaminées, la partie finale du programme de séchage par culbutage a lieu sans chaleur (période de refroidissement). Éviter d'arrêter une sècheuse en phase de culbutage avant la fin du programme de séchage, à moins de retirer et d'étendre rapidement tous les articles afin que la chaleur se dissipe.
- Ne pas faire sécher dans la machine des articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, imbibés, ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec, d'autres substances inflammables, ou de substances explosives puisqu'elles dégagent des vapeurs qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas permettre à des enfants de jouer sur ou à l'intérieur de la sècheuse. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la sècheuse est utilisée près d'eux.
- Avant d'enlever la sècheuse du service ou la jeter, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans la sècheuse si le tambour est en mouvement.
- Ne pas installer ni entreposer la sècheuse où elle sera exposée aux intempéries.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas réparer ni remplacer une pièce de la sècheuse ou essayer d'en faire l'entretien à moins d'une recommandation spécifique dans le guide d'utilisation et d'entretien, ou publiée dans les instructions de réparation par l'utilisateur que vous comprenez et pouvez exécuter avec compétence.
- Ne pas utiliser un produit assouplissant de tissu ou des produits pour éliminer la statique à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant du produit assouplissant de tissu ou du produit.
- Ne pas utiliser la chaleur pour faire sécher des articles fabriqués avec du caoutchouc mousse ou des matériaux semblables.
- Nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge.
- Ne pas laisser la charpie, la poussière, ou la saleté s'accumuler autour du système d'évacuation ou autour de l'appareil.
- Un nettoyage périodique de l'intérieur de la sècheuse et du conduit d'évacuation doit être effectué par une personne qualifiée.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ACCESSOIRES

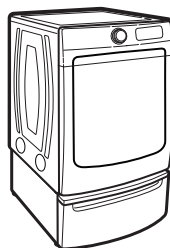
ACCESSOIRES D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

PIÈCES AGRÉÉES PAR LE FABRICANT – Ces mots désignent des pièces de qualité et des accessoires conçus spécialement pour votre appareil. Une ingénierie qui a fait ses preuves, pour répondre à nos normes de qualité les plus strictes.

PIÈCES AGRÉÉES PAR LE FABRICANT

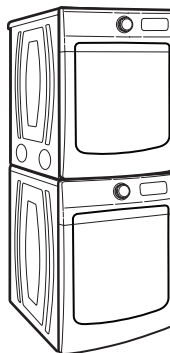
Accessoires conçus pour votre appareil :

Personnaliser votre nouvelle sècheuse grâce aux authentiques accessoires Maytag suivants. Pour plus d'informations sur les options et sur les possibilités de commande, contacter le revendeur, nous appeler au **1-800-688-2002** ou consulter www.maytag.ca.



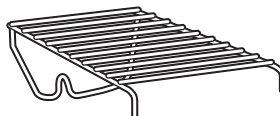
Piédestal de 15"

Le piédestal au couleur assorti surélève la sècheuse à une hauteur d'utilisation plus confortable. Le grand tiroir offre une capacité de rangement pratique.



Ensemble de superposition

Si l'espace disponible est restreint, l'ensemble de superposition permet à la sècheuse d'être installée par dessus la laveuse.



Grille de séchage

La grille de séchage fournit une surface de séchage stationnaire pour les articles tels que les chandails et les chaussures de tennis. Voir la section "Caractéristiques supplémentaires" pour l'information supplémentaire.

VÉRIFICATION D'UNE CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE POUR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

Circulation d'air adéquate

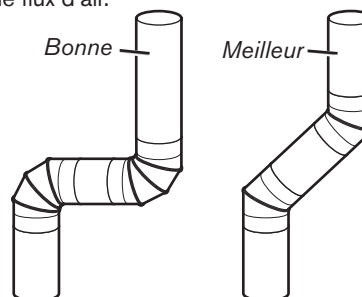
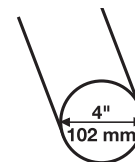
Une sècheuse a besoin de chaleur et d'une circulation d'air adéquate pour sécher efficacement le linge. Une ventilation adéquate réduit les durées de séchage et accroît les économies d'énergie. Voir les Instructions d'installation.

Le système d'évacuation fixé à la sècheuse joue un rôle important dans la circulation de l'air.

Les interventions de dépannage causées par une ventilation incorrecte ne sont pas couvertes par la garantie et seront à la charge du client, quel que soit l'installateur de la sècheuse.

Maintenir une bonne circulation d'air en effectuant les opérations suivantes :

- Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.
- Remplacer le matériau de conduits d'évacuation en plastique ou en aluminium par des conduits d'évacuation lourds et rigides de 4" (102 mm) de diamètre.
- Toujours employer les conduits d'évacuation les plus courts possible.
- Ne pas utiliser plus de quatre coudes à 90° dans un circuit d'évacuation car chaque inclinaison et courbe réduit le flux d'air.



- Retirer la charpie et les résidus du clapet d'évacuation.
- Retirer la charpie sur toute la longueur du circuit d'évacuation au moins tous les 2 ans. Après le nettoyage, veuillez suivre les Instructions d'installation fournies avec la sècheuse pour une vérification finale de l'appareil.
- Dégager tout article qui se trouverait devant la sècheuse.

Utiliser les programmes de détection pour un soin optimal du tissu et davantage d'économies d'énergie

Utiliser les programmes de détection pour que la sècheuse permette de réaliser un soin optimal aux tissus. Durant les programmes de détection, la température de séchage de l'air et le niveau d'humidité sont détectés dans la charge. Cette détection se produit tout au long du programme de séchage et la sècheuse s'éteint lorsque la charge atteint le degré de séchage sélectionné. On peut aussi utiliser l'option Extra Power (puissance supplémentaire) sur les programmes de détection pour sécher des charges plus difficiles à sécher ou mélangées.

Avec Timed Dry (séchage minuté), la sècheuse fonctionne pendant la durée réglée, ce qui peut parfois entraîner le rétrécissement ou le froissement du linge, et l'accumulation d'électricité statique due au séchage excessif. Utiliser Timed Dry (séchage minuté) pour une charge encore humide nécessitant un peu de temps supplémentaire ou lorsqu'on utilise la grille de séchage.

Conseils pour obtenir la meilleure performance de votre sècheuse avec vapeur (sur certains modèles)

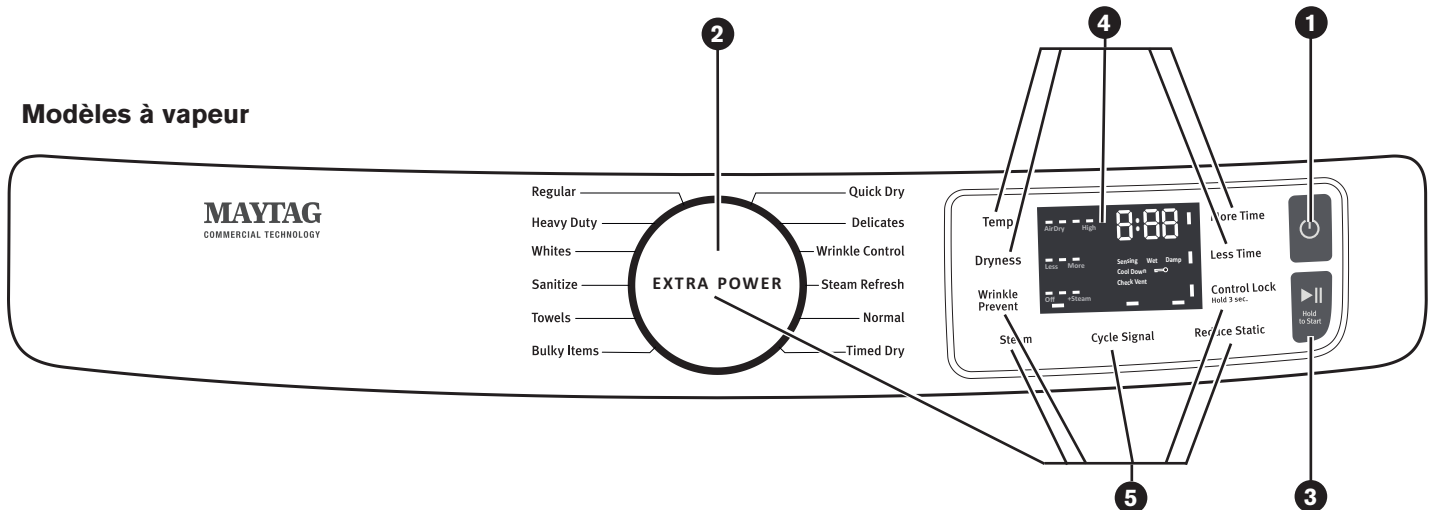
- Les résultats peuvent varier selon le tissu. Il est possible que les vêtements 100 % coton avec fini infoissable donnent de meilleurs résultats que les autres. Il est possible que les articles 100 % coton nécessitent un rafraîchissement supplémentaire après le programme à vapeur.
- L'emploi d'une feuille d'assouplissant de tissu n'est pas recommandé avec les programmes à vapeur. Ceci pourrait causer des tâches temporaires sur les vêtements.
- L'utilisation de programmes à vapeur n'est pas recommandée pour des articles amidonnés. Laver les articles amidonnés ou neufs avant d'utiliser un programme avec vapeur.
- Le programme Steam Refresh (rafraîchissement avec vapeur) est idéal pour aplanir les faux-plies et réduire les odeurs des charges d'articles secs en coton infoissable, en mélange de coton et polyester, les tricots ordinaires et les vêtements synthétiques.

TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES

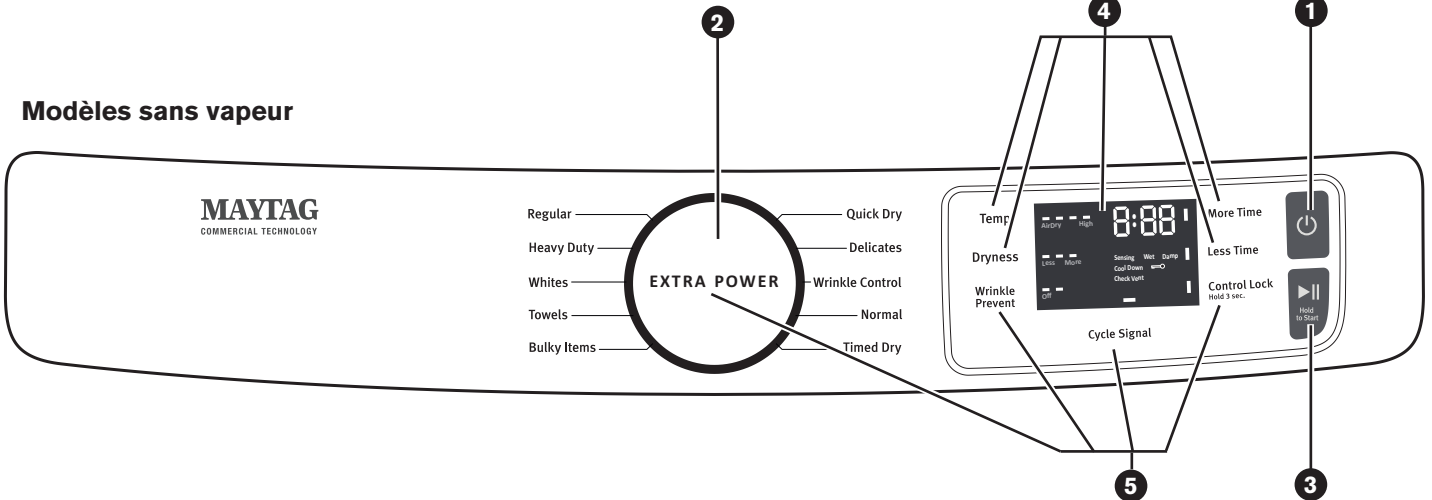
Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

REMARQUE : La surface du tableau de commande est très sensible et il suffit d'un léger toucher pour l'activer. Pour s'assurer que vos sélections ont été sauvegardées, toucher le tableau de commande du bout du doigt et non avec l'angle. Pour sélectionner un réglage ou une option, il suffit de toucher le nom qui lui correspond.

Modèles à vapeur



Modèles sans vapeur



1 BOUTON POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation)

Appuyer sur ce bouton pour mettre la sècheuse en marche ou pour l'arrêter. Appuyer sur ce bouton pour arrêter/annuler un programme à tout moment.

2 BOUTON DE COMMANDE DE PROGRAMME

Tourner le bouton de programme pour sélectionner un programme correspondant à la charge de linge. Les programmes de détection sont les suivants : Bulky Items (articles volumineux), Towels (serviettes), Sanitize (assainissement) (modèles à vapeur uniquement), Whites (blancs), Heavy Duty (service intense), Regular (régulier), Delicates (articles délicats), Wrinkle Control (antifroissement) et Normal. Les programmes de séchage minutés sont les suivants : Timed Dry (séchage minuté) et Quick Dry (séchage rapide). Le programme à vapeur (sur certains modèles) est Steam Refresh (rafraîchissement avec vapeur). Voir "Guide des programmes" pour des descriptions de programmes détaillées. On peut appuyer également le bouton de commande de programme pour activer l'option Extra Power (puissance supplémentaire) pour des charges plus difficiles à sécher. Voir la section "Options" pour plus d'informations.

3 BOUTON START/PAUSE (mise en marche/pause)

Appuyer sans relâcher sur ce bouton alors que la DEL effectue un compte à rebours "3-2-1" et la sècheuse démarre, ou appuyer une fois pendant qu'un programme est en cours pour le suspendre.

4 AFFICHAGE DEL ET RÉGLAGES

Lorsqu'on sélectionne un programme, ses réglages s'allument et la durée de programme estimée (pour les programmes de détection) ou la durée restante réelle (pour les programmes minutés) s'affiche.

Voir le "Guide des programmes" pour découvrir les réglages disponibles sur chaque programme. Tous les réglages ne sont pas disponibles avec tous les programmes.

More Time/Less Time (plus de temps/moins de temps)

Appuyer sur MORE TIME (plus de temps) ou LESS TIME (moins de temps) avec les programmes minutés pour augmenter ou diminuer la durée d'un programme Timed Dry (séchage minuté) ou Quick Dry (séchage rapide).

Temp

Lorsqu'on utilise un programme (à l'exception du programme Sanitize [assainissement]), on peut sélectionner une température de séchage en fonction du type de charge à sécher. Utiliser le réglage le plus chaud possible qui reste sans danger pour les vêtements contenus dans la charge. Suivre les instructions figurant sur l'étiquette des vêtements.

Dryness (degré de séchage)

Lorsqu'on utilise les programmes de détection (à l'exception du programme Sanitize [assainissement]), il est possible de sélectionner un degré de séchage en fonction du type de charge que l'on fait sécher.

REMARQUE : Degré de séchage peut être utilisé uniquement avec les programmes de détection.

5 OPTIONS

Utiliser ces boutons pour sélectionner les options disponibles sur la sècheuse. Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Wrinkle Prevent (antifroissement)

Si l'on n'est pas en mesure de retirer la charge immédiatement, appuyer sur WRINKLE PREVENT (antifroissement) pour ajouter jusqu'à 150 minutes de culbutage périodique pour aider à réduire le froissement. Sur les modèles à vapeur, sur certains programmes, vous pouvez choisir le réglage "+Steam" ("+vapeur") pour ajouter un programme avec vapeur court après 60 minutes pour aider à aplanir les faux-plis.

Reduce Static (réduction de l'électricité statique) (modèles à vapeur uniquement)

Appuyer sur ce bouton pour ajouter l'option Reduce Static (réduction de l'électricité statique) aux quelques programmes de détection (voir "Guide des programmes"). La sècheuse effectue automatiquement un culbutage, fait une pause puis introduit une petite quantité d'humidité dans la charge pour aider à réduire le niveau d'électricité statique. Cette option prolonge la durée totale du programme d'environ 3 minutes.

Steam (vapeur) (modèles à vapeur uniquement)

L'option Steam ajoute de la vapeur à la fin des certains programmes de détection pour aider à aplanir les faux plis. Cette option n'est pas disponible pour les programmes Sanitize (assainissement), Delicates (articles délicats), Steam Refresh (rafraîchissement avec vapeur) ou programmes minutés (Timed Dry [séchage minuté], Quick Dry [séchage rapide]). L'option Steam peut être utilisée avec les réglages de chaleur High (élevé) ou Medium (moyen). Cette option prolonge la durée totale du programme d'environ 15 minutes.

Cycle Signal (signal de programme)

Utiliser ce bouton pour activer ou désactiver l'avertisseur sonore indiquant la fin d'un programme de séchage. Appuyer sur CYCLE SIGNAL (signal de programme) pour activer ou désactiver les sons.

Control Lock (verrouillage des commandes)

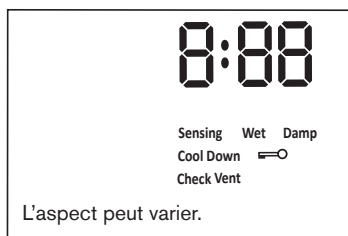
Utiliser ce bouton pour verrouiller les commandes de la sècheuse et éviter une modification involontaire d'options ou de préférences au cours d'un programme de séchage. Pour activer ou désactiver le verrouillage des commandes, maintenir CONTROL LOCK (verrouillage des commandes) enfoncé pendant 3 secondes. Pendant ce temps, l'affichage DEL procède à un compte à rebours de "3-2-1." Lorsque les commandes verrouillées, l'icône de verrouillage des commandes s'allume.

REMARQUE : Il est possible que la fonction de verrouillage des commandes soit activée après une panne de courant. Pour déverrouiller le tableau de commande, appuyer sans relâcher sur CONTROL LOCK (verrouillage des commandes) pendant au moins 3 secondes.

Extra Power (puissance supplémentaire)

L'option Extra Power (puissance supplémentaire) peut être utilisée avec les programmes de détection et de séchage minuté. Appuyer sur le bouton de commande de programme pour activer l'option Extra Power (puissance supplémentaire) et ajouter 10 minutes au programme (incluant de la chaleur et un culbutage supplémentaire, lorsque possible). Lorsque cette option est activée, le bouton de commande de programme s'illumine et le temps restant approximatif affiché indiquera 10 minutes de plus.

6 TÉMOINS LUMINEUX DE PROGRAMME



Les témoins lumineux de programme indiquent la progression d'un programme. Certains témoins ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Sensing (détection)

Le témoin de détection s'allume lors du fonctionnement des programmes de détection pour indiquer que le capteur d'humidité de la sècheuse est en cours de fonctionnement. Ce témoin ne s'allume pas durant les programmes minutés ou les options telles que Wrinkle Prevent (antifroissement).

Wet (mouillée)

La charge est encore mouillée et/ou le programme vient de commencer.

Damp (humide)

Il reste de l'humidité dans la charge, c'est le moment idéal pour retirer un vêtement pour le faire sécher à l'air ou le repasser.

Cool Down (refroidissement)

La sècheuse a terminé le séchage avec chaleur et fait maintenant culbuter la charge sans chaleur pour la refroidir et pour réduire le froissement.

Check Vent (vérifier le conduit d'évacuation)

Le témoin Check Vent (vérifier le conduit d'évacuation) est une caractéristique disponible avec les programmes de détection uniquement. Ce témoin indique la qualité de la circulation de l'air dans la sècheuse et le système d'évacuation de la sècheuse durant le cycle de vie de la sècheuse. Durant la phase de détection au début du programme, le témoin Check Vent (vérifier le conduit d'évacuation) s'allume si un événement est obstrué ou si un faible débit de ventilation est détecté. Cet indicateur reste allumé pendant toute la durée du programme. Si le témoin Check Vent (vérifier le conduit d'évacuation) s'illumine, consulter la section "Dépannage" pour obtenir des solutions possibles et résoudre le problème.

Le témoin lumineux s'éteint à la fin d'un programme, en appuyant sur POWER (mise sous tension) ou en ouvrant la porte. Le témoin reste allumé pendant le programme si le problème n'est pas réglé.

REMARQUE : La sècheuse continue à fonctionner même si le témoin est allumé, mais une mauvaise circulation de l'air peut avoir une incidence sur le temps de séchage et le rendement. Pour plus de renseignements sur le maintien d'une bonne circulation de l'air, voir "Vérification d'une circulation adéquate de l'air dans le système d'évacuation." Si d'autres erreurs surviennent au cours d'un programme, le témoin Check Vent ne s'allume pas. Voir la section "Dépannage."

End (fin)

Ceci indique que le programme sélectionné est terminé et que l'on peut retirer la charge de la sècheuse. Si l'on a sélectionné Wrinkle Prevent (antifroissement), il est possible que la sècheuse poursuive le culbutage de la charge, même si "End" est affiché dans l'affichage.

Control Lock (verrouillage des commandes)

Lorsque les commandes verrouillées, l'icône de verrouillage des commandes s'allume.

REMARQUE : Il est possible que la fonction de verrouillage des commandes soit activée après une panne de courant. Pour déverrouiller le tableau de commande, appuyer sans relâcher sur CONTROL LOCK (verrouillage des commandes) pendant au moins 3 secondes.

GUIDE DES PROGRAMMES – PROGRAMMES DE DÉTECTION

Les réglages et options indiqués en **gras** sont les réglages par défaut pour ce programme.










Si les réglages sont modifiés, la sècheuse garde en mémoire les nouveaux réglages. Dans le cas d'une panne de courant, les réglages sont rétablis aux réglages par défaut.

Certains caractéristiques et programmes ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Tous les réglages et options ne sont pas disponibles sur tous les programmes.

Utiliser les programmes de détection pour un meilleur soin du tissu et davantage d'économies d'énergie

Le sècheuse détecte l'humidité présente dans la charge ou la température de l'air et s'éteint lorsque la charge atteint le degré de séchage sélectionné. Les durées par défaut ci-dessous sont à titre de référence seulement. Les durées réelles des programmes varient, selon la taille et le type de la charge.

Articles à sécher :	Programme :	Température de séchage :	Niveau de séchage :	Durée par défaut :	Options disponibles :	Détails du programme :
Articles lourds tels que serviettes ou les vêtements de travail lourds	Heavy Duty (service intense)	High (élevé) Medium (moyen) Low (basse)	More (plus) Normal Less (moins)	1:06	Wrinkle Prevent [†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 Offre un séchage échelonné avec un niveau de chaleur élevé au début suivi d'un niveau de chaleur modéré pour un meilleur soin des tissus et davantage d'économies d'énergie.
Vêtements de travail, vêtements ordinaires, mélanges de coton, draps, articles en velours	Normal	High (élevé) Medium (moyen) Low (basse)	More (plus) Normal Less (moins)	1:27	Wrinkle Prevent [†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 Utilise un niveau de chaleur modéré pour le séchage de grandes charges composées de tissus et d'articles mixtes. Normal est le programme le plus efficace.
Chemises, chemisiers, tissus à pressage permanent, articles synthétiques et articles légers	Wrinkle Control (commande anti-froissement)	High (élevé) Medium (moyen) Low (basse)	More (plus) Normal Less (moins)	47	Wrinkle Prevent[†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 Utilise une température de séchage échelonnée de moyenne à faible pour une extraction améliorée de l'humidité et un soin amélioré du tissu.
Sous-vêtements, chemisiers, lingerie, vêtements d'athlétisme	Delicates (articles délicats)	High (élevé) Medium (moyen) Low (basse)	More (plus) Normal Less (moins)	35	Wrinkle Prevent Reduce Static* Cycle Signal Extra Power	 Utilise un niveau de chaleur faible pour sécher en douceur les articles délicats.
Charges importantes d'articles lourds	Sanitize (assainissement)	High (élevé)	More (plus)	1:42	Wrinkle Prevent [†] Extra Power	 Il s'agit d'un programme de longue durée avec niveau de chaleur élevé dont l'efficacité de réduction des bactéries domestiques est prouvée. Ce programme n'est pas recommandé pour tous les tissus. À utiliser pour les grandes charges composées d'articles lourds.
Vestes, couettes, oreillers	Bulky Items (articles volumineux)	High (élevé) Medium (moyen) Low (basse)	More (plus) Normal Less (moins)	59	Wrinkle Prevent [†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 À utiliser pour le séchage de gros articles volumineux; ne pas surcharger le tambour de la sècheuse. À mi-programme, le signal retentit pendant 2 minutes pour indiquer à l'utilisateur le moment où il doit ré-agencer les articles pour un séchage optimal.
Chemises, chemisiers, tissus à pressage permanent, articles synthétiques et articles légers	Regular (régulier)	High (élevé) Medium (moyen) Low (basse)	More (plus) Normal Less (moins)	57	Wrinkle Prevent [†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 Utilise un niveau de chaleur modéré pour le séchage de grandes charges composées de tissus et d'articles mixtes.
Articles blancs et robustes	Whites (blancs)	High (élevé) Medium (moyen) Low (basse)	More (plus) Normal Less (moins)	52	Wrinkle Prevent [†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 Utilise une chaleur élevée pour sécher une charge importante de vêtements ou d'articles blancs et robustes.
Charges importantes composées de serviettes en coton, d'articles lourds	Towels (serviettes)	High (élevé) Medium (moyen) Low (basse)	More (plus) Normal Less (moins)	1:07	Wrinkle Prevent [†] Reduce Static* Steam* Cycle Signal Extra Power	 Il s'agit d'un programme de longue durée avec niveau de chaleur élevé. Ce programme n'est pas recommandé pour tous les tissus. À utiliser pour les grandes charges composées d'articles lourds.

[†]Sur modèles avec vapeur, on peut aussi utiliser le réglage "+Steam" ("vapeur") pour ajouter un programme court de vapeur après 60 minutes. Ce réglage est uniquement disponible avec les réglages de température High (élevé) et Medium (moyen).

*Sur modèles avec vapeur seulement.

Options disponibles :


Wrinkle Prevent (antifroissement)
Steam (vapeur)

Reduce Static (réduction du niveau d'électricité statique)
Cycle Signal (signal de programme)


Extra Power (puissance supplémentaire)

Recommandations concernant le volume de la charge

Pour de meilleurs résultats, suivre les recommandations concernant la taille de la charge mouillée indiquées.

 **Petites charges :** Remplir le tambour de la sècheuse avec 3 ou 4 articles, à pas plus d'un quart de sa capacité.

 **Charges de taille moyenne :** Remplir le tambour de la sècheuse à environ la moitié de sa capacité pour chaque programme.

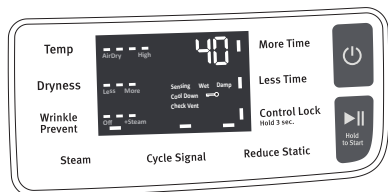
 **Grande charge :** Remplir le tambour de la sècheuse environ aux trois-quarts de sa capacité. Ne pas emballer étroitement. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement.

GUIDE DES PROGRAMMES – PROGRAMMES MINUTÉS

Les réglages et options indiqués en **gras** sont les réglages par défaut pour ce programme.
Si les réglages sont modifiés, la sècheuse garde en mémoire les nouveaux réglages (à l'exception de Quick Dry [séchage rapide]).
Dans le cas d'une panne de courant, les réglages sont rétablis aux réglages par défaut.
Certains caractéristiques et programmes ne sont pas disponibles sur certains modèles.
Tous les réglages et options ne sont pas disponibles sur tous les programmes.

Ajustement de la durée de séchage sur les programmes minutés

Lorsqu'on sélectionne un programme minuté, la durée apparaît sur l'affichage. Utiliser **More Time** (plus de temps) et **Less Time** (moins de temps) pour augmenter ou diminuer la durée par tranches de 5 minutes.



L'aspect peut varier.

La durée maximum de séchage est de 150 minutes.

Sélection de la température de séchage

On peut utiliser un réglage de chaleur élevée pour sécher les articles lourds tels que les serviettes et les vêtements de travail.

Un réglage de chaleur faible à moyenne peut être utilisé pour sécher les articles moyennement lourds tels que draps, chemisiers, robes, sous-vêtements, tissus à pressage permanent et certains tricots.

Utiliser un réglage sans chaleur (AirDry [séchage à l'air]) pour la mousse, le caoutchouc, le plastique ou les tissus sensibles à la chaleur.

Sécher sur une corde à linge les tissus doublés ou multicouche.

REMARQUE : Si vous avez des questions au sujet des températures de séchage pour diverses charges, se référer aux directives sur l'étiquette du produit.

Articles à sécher :	Programme :	Température de séchage :	Durée par défaut :	Options disponibles :	Détails du programme :
N'importe quelle charge REMARQUE : Sélectionner AirDry (séchage à l'air) pour sécher la mousse, le caoutchouc, le plastique et les tissus sensibles à la chaleur.	Timed Dry (séchage minuté)	High (élevé) Medium (moyen) Low (basse) AirDry (séchage à l'air)	40	Wrinkle Prevent* (antifroissement) Extra Power (puissance supplémentaire)	À utiliser pour sécher les articles jusqu'à un niveau humide pour les articles qui ne nécessitent pas un programme de séchage complet. Choisir la température de séchage en fonction du type de tissus de votre charge. Si vous éprouvez une incertitude à l'égard du choix d'une température pour une charge, choisir le réglage plus bas plutôt que le réglage plus élevé.
Petits articles et articles de sport	Quick Dry (séchage rapide)	High (élevé) Medium (moyen) Low (basse) AirDry (séchage à l'air)	15	Wrinkle Prevent* (antifroissement)	Pour les petites charges de 3 à 4 articles.

*Sur modèles avec vapeur, on peut aussi utiliser le réglage "+Steam" ("vapeur") pour ajouter un programme court de vapeur après 60 minutes. Ce réglage est uniquement disponible avec les réglages de température High (élevé) et Medium (moyen).

GUIDE DES PROGRAMMES – PROGRAMME AVEC VAPEUR (sur certains modèles)

Les réglages et options indiqués en **gras** sont les réglages par défaut pour ce programme.
Tous les réglages et options ne sont pas disponibles sur tous les programmes.
Les programmes avec vapeur sont conçus pour être utilisés avec les charges sèches afin d'aplanir les faux-plis, de réduire les odeurs et de rafraîchir les vêtements.

Articles à rafraîchir :	Programme :	Température de séchage :	Durée par défaut :	Options disponibles :	Détails du programme :
Chemises, chemisiers et pantalons tout-aller	Steam Refresh (rafraîchissement avec vapeur)	High (élevé)	20	Wrinkle Prevent (antifroissement)	À utiliser pour réduire les légers faux-plis des charges laissées dans la sècheuse pendant trop longtemps. Ne pas ajouter d'assouplissant textile en feuilles pour sècheuse.

Recommandations concernant le volume de la charge

Pour de meilleurs résultats, suivre les recommandations concernant la taille de la charge indiquées.

Petites charges : Remplir le tambour de la sècheuse avec 3 ou 4 articles, à pas plus d'un quart de sa capacité.

Charges de taille moyenne : Remplir le tambour de la sècheuse à environ la moitié de sa capacité pour chaque programme.

Grande charge : Remplir le tambour de la sècheuse environ aux trois-quarts de sa capacité. Ne pas charger excessivement. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement.

REMARQUE : Les certifications de performance énergétique du gouvernement pour ce modèle sont fondées sur le programme Normal utilisant le réglage de température maximum et le niveau de séchage Normal. Les valeurs par défaut configurées à l'usine étaient les mêmes que les paramètres de certifications de performance énergétique du gouvernement, sauf que le réglage de température par défaut du Medium (moyen) a été ajusté au réglage de température le plus élevé.

UTILISATION DE LA SÈCHEUSE

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

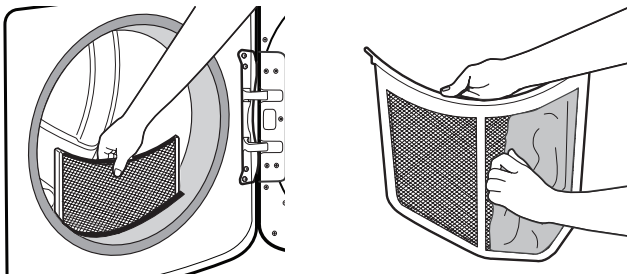
Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, lire les Instructions importantes de sécurité avant de faire fonctionner cet appareil.

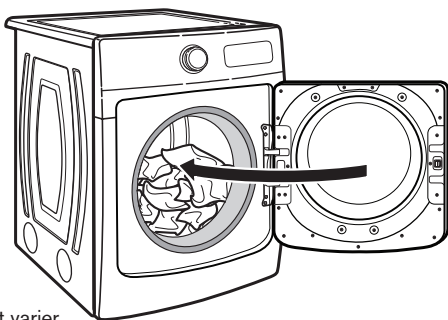
1. Nettoyer le filtre à charpie



Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge. Enlever le filtre à charpie en le tirant tout droit vers le haut. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. Il est difficile de retirer la charpie humide. Remettre le filtre à charpie fermement en place.

Pour plus d'informations sur le nettoyage, voir "Entretien de la sècheuse."

2. Charger la sècheuse



L'aspect peut varier.

Ouvrir la porte en tirant sur la poignée. Placer le linge dans la sècheuse. Ajouter de l'assouplissant textile en feuilles pour sècheuse à la charge mouillée, si désiré. Fermer la porte.

IMPORTANT : Ne pas emballer étroitement la sècheuse; les vêtements doivent pouvoir culbuter librement. L'emballage étroitement de la sècheuse peut causer un rendement inférieur et peut augmenter le froissement et l'emmêlement.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Les articles contenant mousse, caoutchouc ou plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou par le programme de séchage à l'air.

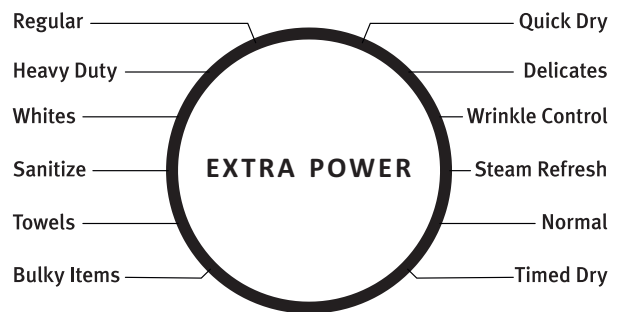
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

3. Appuyer sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annuler)



Appuyer sur le bouton POWER/CANCEL (mise sous tension/annuler) pour mettre la sècheuse en marche.

4. Sélectionner le programme désiré



L'aspect peut varier.

Sélectionner le programme souhaité pour la charge. Voir le "Guide des programmes" pour plus d'informations sur chaque programme. Certains programmes ne sont pas disponibles sur certains modèles. Appuyer sur le bouton de commande de programme pour activer l'option Extra Power (puissance supplémentaire) qui fournit 10 minutes supplémentaires de temps de programme (y compris la chaleur et le culbutage, le cas échéant).

5. Ajuster les réglages de programme, si désiré



L'aspect peut varier.

On peut ajuster différents réglages, selon que l'on a sélectionné un programme de détection, minuté ou avec vapeur (sur certains modèles). Voir le "Guide des programmes" pour des informations détaillées.

REMARQUE : Tous les réglages et options ne sont pas disponibles avec tous les programmes. Certains programmes ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Programmes de détection :

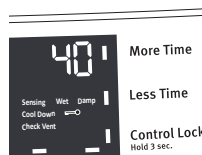
La température peut être modifiée en touchant Temp (température) jusqu'à ce que la température de séchage souhaitée s'allume. Une fois le programme mis en marche, la température peut être modifiée dans les 5 à 8 premières minutes.

On peut sélectionner un autre degré de séchage en fonction de la charge. Appuyer sur DRYNESS (séchage) pour faire défiler de Less (moins) à More (plus) et régler automatiquement le degré de séchage qui arrêtera la sècheuse. Après avoir sélectionné un certain degré de séchage, il est impossible de le modifier sans arrêter le programme.

Les programmes de détection offrent un séchage idéal en un temps record. La durée de séchage varie en fonction du type de tissu, de la taille de la charge et du réglage de niveau de séchage. La durée de séchage est une estimation, et peut être modifiée tout au long du programme. La durée de séchage ne peut être modifiée avec les programmes de détection.

Programmes minutés :

Lorsqu'on sélectionne un programme minuté, la durée apparaît sur l'affichage. Appuyer sur MORE TIME (plus de temps) ou LESS TIME (moins de temps) pour augmenter ou diminuer la durée par tranches de 5 minutes.

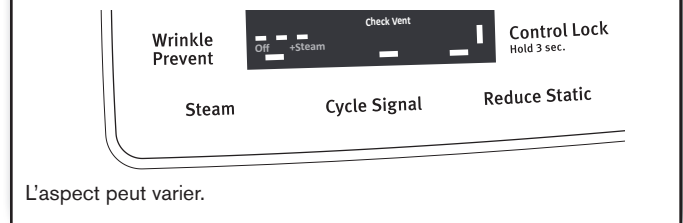


La température peut être modifiée en appuyant sur le bouton Temp jusqu'à ce que la température de séchage souhaitée s'allume. Une fois le programme mis en marche, la température peut être modifiée à tout moment, sauf si AirDry (séchage à l'air) est sélectionné; si l'Air Dry (séchage à l'air) est sélectionné, appuyer sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annuler) pour annuler le programme, resélectionner les réglages de programme souhaités et appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause).

Programmes à vapeur (sur certains modèles) :

Sélectionner Steam Refresh (rafraîchissement avec vapeur) pour réduire les odeurs et les légers faux-plis des charges sèches. Ne pas ajouter d'assouplissant textile en feuilles pour sècheuse. La durée du programme est une estimation et peut être modifiée tout au long du programme. La durée du programme ne peut être modifiée avec les programmes Steam (vapeur).

6. Sélectionner toute option supplémentaire

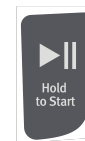


L'aspect peut varier.

Pour ajouter des options supplémentaires, appuyer sur le bouton correspondant à l'option souhaitée. Si l'on n'est pas en mesure de retirer rapidement la charge, sélectionner l'option Wrinkle Prevent (antifroissement) avant d'appuyer sur Start/Pause (mise en marche/pause).

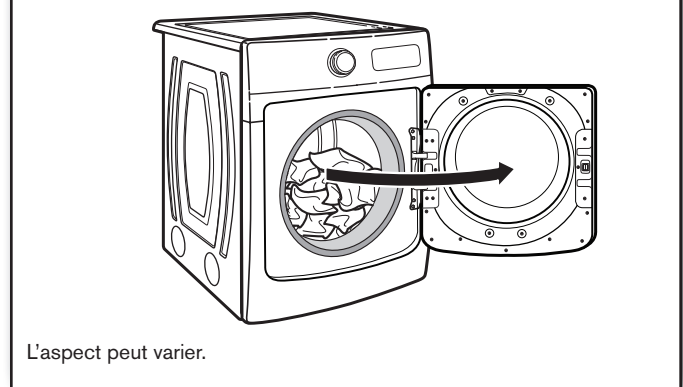
REMARQUE : Tous les réglages et options ne sont pas disponibles avec tous les programmes.

7. Appuyer sans relâcher sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme



Appuyer sans relâcher sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) alors que l'affichage effectue un compte à rebours "3-2-1" et la sècheuse démarre.

8. Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé



L'aspect peut varier.

Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour réduire le froissement. Si l'on n'est pas en mesure de retirer rapidement la charge, sélectionner l'option Wrinkle Prevent (antifroissement).

CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES

UTILISATION DE LA GRILLE DE SÉCHAGE

Pour acheter une grille de séchage pour votre sècheuse, voir "Accessoires" pour plus d'informations. Vous aurez besoin de votre numéro de modèle et de série et la date d'achat. Enlever et jeter les matériaux d'emballage avant utilisation.

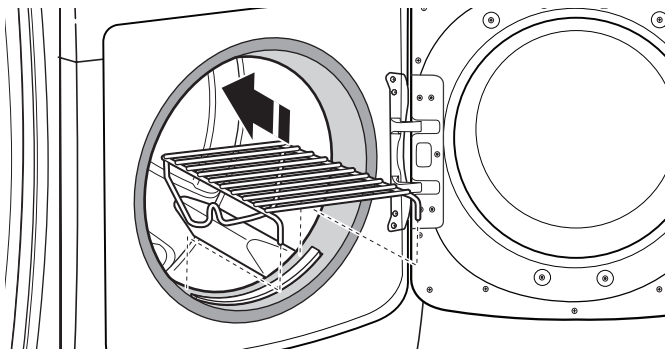
Utiliser la grille de séchage pour les articles que l'on ne souhaite pas faire sécher par culbutage tels que les chandails et les chaussures de tennis. Lorsqu'on utilise la grille de séchage, le tambour continue de tourner mais la grille reste stationnaire.

L'utilisation de la grille de séchage est recommandée uniquement avec le programme Timed Dry (séchage minuté). La grille de séchage ne peut pas être utilisée avec les programmes de détection.

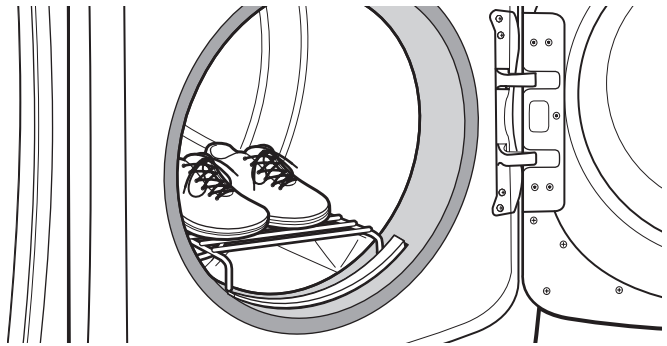
Utilisation de la grille de séchage :

IMPORTANT : Ne pas retirer le filtre à charpie.

1. Ouvrir la porte de la sècheuse.



2. Aligner les deux crochets situés à l'avant de la grille de séchage avec les trous situés dans l'ouverture de la porte de la sècheuse et les insérer complètement dans les trous en appuyant. Placer le support arrière sur le rebord arrière de la sècheuse.



3. Placer les articles mouillés sur la grille de séchage. Laisser suffisamment d'espace entre les articles pour permettre à l'air de circuler. Le tambour tourne, mais la grille ne bouge pas; veiller à laisser suffisamment d'espace entre les articles et à l'intérieur du tambour de la sècheuse. Veiller à ce que les articles ne pendent pas par-dessus les bords de la grille de séchage ou entre les barreaux de la grille.
4. Fermer la porte.
5. Sélectionner un programme Timed Dry (séchage minuté). Les articles contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou au moyen du réglage Air Only (air seulement) ou du programme AirDry (séchage à l'air), selon le modèle.
6. Une fois le programme sélectionné, l'afficheur indique la durée par défaut. Il est possible de modifier la durée réelle du programme en augmentant ou en diminuant la durée du programme.
7. Mettre la sècheuse en marche.

REMARQUE : Une fois le programme terminé, examiner le filtre à charpie et retirer toute charpie accumulée sur les articles séchés sur la grille de séchage.

ENTRETIEN DE LA SÈCHEUSE

NETTOYER L'EMPLACEMENT DE LA SÈCHEUSE

Éviter de laisser autour de la sècheuse des éléments qui pourraient obstruer la circulation de l'air et empêcher le bon fonctionnement de la sècheuse. Ceci implique de dégager également les éventuelles piles de linge placées devant la sècheuse.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Placer la sècheuse au moins 460 mm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DE LA SÈCHEUSE

Nettoyage du tambour de la sècheuse :

1. Utiliser un détergent à vaisselle doux mélangé à une faible concentration d'eau très chaude et frotter avec un chiffon doux.
2. Essuyer complètement le tambour avec un linge humide.
3. Faire culbuter une charge de linge ou de serviettes propres pour sécher le tambour

OU

Utiliser un chiffon en microfibre et de l'eau chaude dans un flacon de vaporisation pour nettoyer le tambour et une deuxième serviette en microfibre pour le séchage.

REMARQUE : Les vêtements contenant des teintures instables, tels que jeans en denim ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'intérieur de la sècheuse. Ces taches ne sont pas nocives pour votre sècheuse et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Sécher ces articles sur l'envers pour éviter de tacher le tambour.

RETIRER LA CHARPIE ACCUMULÉE

De l'intérieur de la caisse de la sècheuse

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse. Le nettoyage doit être effectué par un personnel d'entretien qualifié.

Dans le conduit d'évacuation

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse.

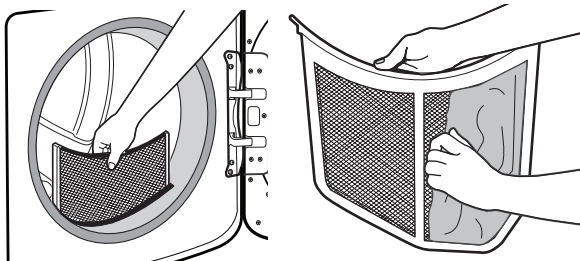
NETTOYER LE FILTRE À CHARPIE

Nettoyage avant chaque charge

Le filtre à charpie se trouve dans l'ouverture de la porte de la sècheuse. Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge. Un filtre obstrué de charpie peut augmenter la durée de séchage.

Nettoyage :

1. Enlever le filtre à charpie en le tirant tout droit vers le haut. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.



2. Remettre le filtre à charpie fermement en place.

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la sècheuse avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué ou manquant. Ceci peut entraîner une surchauffe et endommager la sècheuse et les tissus.
- Si de la charpie tombe dans la sècheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le conduit d'évacuation et retirer la charpie. Voir "Exigences concernant l'évacuation" dans les Instructions d'installation.

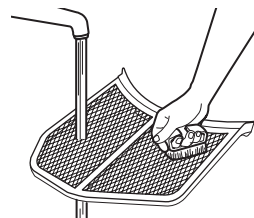
NETTOYAGE AU BESOIN

Des résidus de détergent ou d'assouplisseur de tissu peuvent s'accumuler sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut entraîner des temps de séchage plus longs, ou entraîner l'arrêt de la sècheuse avant que la charge ne soit complètement sèche. Si de la charpie tombe du filtre alors qu'il est dans la sècheuse, il est probablement obstrué.

Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse de nylon tous les 6 mois ou plus fréquemment s'il se bouche en raison d'une accumulation de résidus.

Nettoyage :

1. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.



4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Réinstaller le filtre dans la sècheuse.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE EN CAS DE NON-UTILISATION, D'ENTREPOSAGE OU DE DÉMÉNAGEMENT

Installer et remiser la sècheuse à l'abri du gel. Il est possible que de l'eau stagne dans les tuyaux; ceci pourrait endommager la sècheuse en période de gel. Si la sècheuse doit faire l'objet d'un déménagement ou de remisage au cours d'une période de gel, hivériser la sècheuse.

Entretien en cas de non-utilisation ou d'entreposage

On ne doit faire fonctionner la sècheuse que lorsqu'on est présent. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la sècheuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Nettoyer le filtre à charpie. Voir "Nettoyer le filtre à charpie."
3. Fermer l'alimentation en eau de la sècheuse. Ceci permet d'éviter les inondations accidentelles (dus à une augmentation de la pression hydraulique) lorsque vous êtes absent.

Précautions à prendre avant un déménagement

Sècheuses alimentées par cordon d'alimentation :

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Modèles à gaz uniquement : Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
3. Modèles à gaz uniquement : Débrancher le tuyau de la canalisation de gaz et retirer les raccords fixés sur le tuyau de la sècheuse.
4. Modèles à gaz uniquement : Recouvrir la canalisation de gaz ouverte.
5. Modèles à vapeur uniquement : Fermer le robinet d'eau.
6. Déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, puis vidanger le tuyau. Transporter le tuyau séparément.
7. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la sècheuse.
8. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte de la sècheuse.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

Réinstallation de la sècheuse

Suivre les Instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la sècheuse et la raccorder.

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES POUR LES MODÈLES VAPEUR

Tuyau d'arrivée d'eau

Remplacer le tuyau d'arrivée d'eau et la crépine de tuyau après 5 ans d'utilisation afin de réduire le risque de défaillance du tuyau. Inspecter périodiquement le tuyau et le remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou si une fuite se manifeste.

Lors du remplacement du tuyau d'arrivée d'eau, inscrire la date du remplacement.

Hivérization de la sècheuse :

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer le robinet d'eau.
3. Déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau du robinet et le vider.

Réutilisation de la sècheuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau. Reconnecter le tuyau d'arrivée d'eau au robinet. Ouvrir le robinet d'eau.
2. Brancher la sècheuse ou reconnecter la source de courant électrique tel que décrit dans les Instructions d'installation.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.ca/owners pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Fonctionnement de la sècheuse		
La sècheuse ne fonctionne pas	La porte n'est pas bien fermée.	S'assurer que la porte de la sècheuse est complètement fermée.
	L'utilisateur n'a pas appuyé fermement sur le bouton Start/Pause (mise en marche/pause) ou ne l'a pas maintenu appuyé pendant suffisamment longtemps.	Appuyer sans relâcher sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) jusqu'à l'affichage effectue un compte à rebours "3-2-1" et la sècheuse démarre.
	Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur est ouvert.	Il peut y avoir deux fusibles ou disjoncteurs pour la sècheuse. Vérifier que les deux fusibles sont intacts et bien en place ou que les deux disjoncteurs ne se sont pas déclenchés. Remplacer les fusibles ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Alimentation électrique incorrecte.	Les sècheuses électriques nécessitent une alimentation électrique de 240V. Vérifier avec un électricien qualifié.
	Type de fusible incorrect.	Utiliser un fusible temporisé.
La sècheuse ne produit pas de chaleur	Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur est ouvert.	Le tambour peut tourner, mais sans chaleur. Les sècheuses électriques utilisent deux fusibles ou disjoncteurs. Remplacer les fusibles ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Alimentation électrique incorrecte.	Les sècheuses électriques nécessitent une alimentation électrique de 240V. Vérifier avec un électricien qualifié.
	Robinet de la canalisation de gaz non ouvert.	Pour les sècheuses à gaz, s'assurer que le robinet de la canalisation d'alimentation en gaz est ouvert.
Sons inhabituels		
Bruit de bourdonnement ou de sorte de plainte lorsque l'on sélectionne un programme Steam (vapeur) (sur certains modèles)	La pompe à eau ou le robinet d'arrivée d'eau (en fonction du modèle) de la sècheuse est en marche.	La pompe à eau ou le robinet d'arrivée d'eau de la sècheuse est sollicité(e) pour la fonction Steam (vapeur). Si l'on vient d'installer la sècheuse ou que celle-ci n'a pas été utilisée pendant une période prolongée, la pompe ou le robinet peut faire plus de bruit ou fonctionner pendant plus longtemps. Ceci est normal. REMARQUE : Le robinet peut émettre ce bruit même s'il n'est pas relié à une arrivée d'eau.
Bruit saccadé	La sècheuse n'a pas été utilisée pendant un moment.	Ceci est dû aux rouleaux du tambour qui ont été temporairement aplatis par endroits. Le bruit saccadé s'atténue après quelques minutes d'utilisation.
Bruit de grattement ou de vibration	Un petit objet est coincé dans le bord du tambour de la sècheuse.	Vérifier les bords avant et arrière du tambour pour voir si de petits objets y sont coincés. Vider les poches avant le lavage.
	L'aplomb de la sècheuse n'a pas été correctement établi.	La sècheuse peut vibrer si elle n'est pas correctement installée. Voir les Instructions d'installation. Les quatre pieds de nivellement de la sècheuse doivent être bien en contact avec le plancher.
	Les vêtements sont en boule dans la sècheuse.	Une charge en boule rebondit, ce qui fait vibrer la sècheuse. Séparer les articles de la charge et remettre la sècheuse en marche.
Bruit de cliquetis	Robinet de gaz en cours de fonctionnement.	Sur les sècheuses à gaz, on entendra peut-être le cliquetis du robinet de gaz lorsqu'il se ferme ou qu'il s'ouvre. Ceci est normal.
Ronflement bruyant ou bruit de plus en plus fort durant le programme	La charge est trop tassée, ou le système d'évacuation est bloqué.	Réduire la taille de la charge conformément aux recommandations du "Guide des programmes." Faire fonctionner la sècheuse pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si aucun mouvement d'air n'est perceptible ou si le mouvement d'air est minimal, ôter la charpie présente dans le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit métallique lourd ou flexible. Voir les Instructions d'installation.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.ca/owners pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Résultats de la sècheuse		
Les vêtements ne séchent pas de manière satisfaisante ou le temps de séchage est trop long	Utilisation du programme Normal.	Pour des durées de séchage optimales, utiliser le programme Regular (régulier). Pour une consommation d'énergie optimale, utiliser le programme Normal.
	Le filtre à charpie est obstrué par de la charpie.	Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.
	Le conduit d'évacuation ou le clapet d'évacuation à l'extérieur est obstrué par de la charpie, ce qui restreint le mouvement de l'air.	Faire fonctionner la sècheuse pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si aucun mouvement d'air n'est perceptible ou le mouvement de l'air est minimal, ôter la charpie présente dans le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit en métal lourd ou flexible en métal. Voir les Instructions d'installation.
	Le conduit d'évacuation ne possède pas la bonne longueur.	Vérifier que le conduit d'évacuation n'est pas trop long ou ne comporte pas trop de changements de direction. Un long conduit augmentera les durées de séchage. Voir les Instructions d'installation.
	Le conduit d'évacuation ne possède pas le bon diamètre.	Utiliser un composant de 4" (102 mm) de diamètre.
	La sècheuse n'est pas d'aplomb.	Les vêtements ne sont pas au contact des détecteurs d'humidité lors du fonctionnement des programmes de détection. Voir "Réglage de l'aplomb de la sècheuse" dans les Instructions d'installation.
	Le réglage de température AirDry (séchage à l'air) été sélectionné.	Choisir la bonne température pour les types de vêtements à sécher. Voir le "Guide des programmes."
	La charge est trop grosse et trop lourde pour sécher rapidement.	Séparer la charge pour qu'elle culbute librement.
	Des feuilles d'assouplissant de tissu obstruent la grille.	La grille de sortie de l'air se trouve à l'intérieur de la porte, derrière le filtre à charpie. Vérifier qu'elle n'est pas obstruée par une feuille d'assouplissant de tissu. Utiliser seulement une feuille d'assouplissant par charge et l'utiliser une seule fois.
	La sècheuse se trouve dans une pièce où la température ambiante est inférieure à 45 °F (7 °C).	Le bon fonctionnement des programmes de la sècheuse nécessite une température ambiante supérieure à 45 °F (7 °C).
La sècheuse est placée dans un placard.	Les portes du placard doivent comporter des ouvertures d'aération au sommet et en bas de la porte. Un espace minimum de 1" (25 mm) est nécessaire à l'avant de la sècheuse et, pour la plupart des installations, un espace de 5" (127 mm) est nécessaire à l'arrière de la sècheuse. Voir les Instructions d'installation.	
La durée du programme est trop courte	La charge n'est peut-être pas en contact avec les bandes de détection (pour les programmes de détection).	Régler l'aplomb de la sècheuse. Voir les Instructions d'installation. Les quatre pieds de nivellement de la sècheuse doivent être bien en contact avec le plancher.
	Modèles avec vapeur seulement : Les vêtements ressortent du programme Steam Refresh (rafraîchissement avec vapeur) humides ou mouillés par endroits.	Il se peut que l'on constate un séchage insuffisant dans certaines conditions atmosphériques ou dans certaines configurations d'installation. Sélectionner le programme Timed Dry (séchage minuté), température moyen de séchage, durée de 5 à 10 minutes.
	Le programme de détection se termine prématurément.	Modifier le réglage de degré de séchage pour les programmes de détection. L'augmentation ou la diminution du degré de séchage modifiera la durée de séchage d'un programme.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.ca/owners pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Résultats de la sècheuse (suite)		
Charpie sur la charge	Le filtre à charpie est obstrué par de la charpie.	Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.
Présence de taches sur le linge	Utilisation incorrecte de l'assouplissant de tissu.	Ajouter les feuilles d'assouplissant de tissu au début du programme. Les feuilles d'assouplissant de tissu ajoutées à une charge partiellement sèche peuvent tacher les vêtements. Ne pas utiliser de feuilles d'assouplissant de tissu pour les programmes avec vapeur.
Présence de taches sur le tambour	Teintures instables sur les vêtements.	Les taches sur le tambour sont dues aux teintures contenues dans les vêtements (les jeans en général). Elles ne se transmettront pas aux autres vêtements.
Charges avec faux plis	La charge n'a pas été retirée de la sècheuse à la fin du programme.	Modèles avec vapeur seulement : Sélectionner le programme Steam Refresh (Rafraîchissement avec vapeur) pour faire culbutter la charge avec de l'eau et de la chaleur. Ce programme est idéal pour la réduction des faux-plis dans les charges laissées dans la sècheuse pendant trop longtemps. REMARQUE : Se reporter aux instructions figurant sur l'étiquette de soin des vêtements. Les articles avec nettoyage à sec uniquement sont déconseillés.
	La sècheuse a été emballée étroitement.	Faire sécher de plus petites charges qui peuvent culbutter librement.
	Modèles avec vapeur seulement : Pour les programmes avec vapeur, l'eau n'est pas correctement raccordée à la sècheuse.	S'assurer que la sècheuse est bien raccordée au circuit d'eau. S'assurer que le tuyau d'arrivée d'eau est raccordé à la fois au robinet et à l'électrovanne d'admission d'eau de la sècheuse. Vérifier que l'alimentation en eau est ouverte.
Odeurs	Vous avez récemment employé de la peinture, de la teinture ou du vernis dans la pièce où votre sècheuse est installée.	Aérer la pièce. Une fois les odeurs ou émanations disparues, laver et sécher à nouveau les vêtements.
	Modèles avec vapeur seulement : Pour les programmes avec vapeur, l'eau n'est pas correctement raccordée à la sècheuse.	S'assurer que la sècheuse est bien raccordée au circuit d'eau. S'assurer que le tuyau d'arrivée d'eau est raccordé à la fois au robinet et à l'électrovanne d'admission d'eau de la sècheuse. Vérifier que l'alimentation en eau est ouverte.
	Des odeurs persistent dans des vêtements déjà portés.	Modèles avec vapeur seulement : Pour éliminer les odeurs restées dans les vêtements déjà portés, sélectionner Steam Refresh (Rafraîchissement avec vapeur). Le programme Steam Refresh (Rafraîchissement avec vapeur) est idéal pour la réduction des faux-plis dans les charges laissées dans la sècheuse pendant trop longtemps.
Charge trop chaude	La charge a été retirée avant que la portion de refroidissement du programme ne soit terminée.	Laisser la sècheuse terminer la portion de refroidissement du programme avant d'enlever la charge.
	Utilisation d'un programme minuté avec un réglage de température élevé.	Sélectionner un programme de détection avec un réglage de chaleur inférieur pour éviter que la charge ne soit excessivement sèche.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.ca/owners pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La sècheuse affiche un message codé ou un témoin lumineux de programme s'allume		
"PF" (coupure de courant)	Le programme de séchage a été interrompu par une panne de courant.	Appuyer sans relâcher sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour remettre la sècheuse en marche. REMARQUE : Il est possible que la fonction de verrouillage des commandes soit activée après une panne de courant. Pour déverrouiller le tableau de commande, appuyer sur CONTROL LOCK (verrouillage des commandes) pendant au moins 3 secondes.
Code de diagnostic "L" ou "L2" (tension électrique faible ou inexistante)	Il est possible qu'un problème au niveau de l'alimentation électrique du domicile empêche le dispositif de chauffage de la sècheuse de se mettre en marche.	La sècheuse continue de fonctionner lorsque ce code de diagnostic est présent. Appuyer sur n'importe quel nom d'un réglage ou d'une option pour effacer le code de l'affichage et revenir à la durée résiduelle estimée. Essayer de résoudre le problème de la façon suivante : Déterminer si un fusible est grillé ou si un disjoncteur s'est déclenché. Les sècheuses électriques utilisent deux fusibles ou disjoncteurs domestiques. Remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur. S'assurer que le cordon d'alimentation est bien installé. Consulter les Instructions d'installation pour plus de détails. Sélectionner un programme de séchage avec chaleur minuté et remettre la sècheuse en marche. Si le message reste affiché, consulter un électricien qualifié.
Le témoin Check Vent (vérifier le conduit d'évacuation) est allumé.	Le filtre à charpie ou le conduit d'évacuation est obstrué; le conduit d'évacuation est écrasé, déformé ou présente trop de changements de direction.	La sècheuse continue de fonctionner lorsque ce code de diagnostic est présent. Appuyer sur n'importe quel nom d'un réglage ou d'une option pour effacer le code de l'affichage et revenir à la durée résiduelle estimée. Essayer de résoudre le problème de la façon suivante : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nettoyer le filtre à charpie. ▪ Vérifier que le circuit d'évacuation allant de la sècheuse au mur n'est ni comprimé, ni déformé. ▪ S'assurer que le circuit d'évacuation allant de la sècheuse au mur est exempt de charpie ou de résidus. ▪ S'assurer que la hotte d'évacuation extérieure est exempte de charpie ou de résidus. ▪ S'assurer que le système d'évacuation respecte bien la longueur totale et le nombre de coudes recommandés pour le type de conduit utilisé. Consulter "Planification du système d'évacuation" dans les Instructions d'installation pour plus de détails. ▪ Sélectionner un programme de séchage avec chaleur minuté et remettre la sècheuse en marche. ▪ Si le message reste affiché, faire nettoyer la totalité du circuit d'évacuation du domicile.
Codes de service variables "F# E#" (F1 E1, F3 E1, etc.)	La sècheuse doit être réparée.	Si un code commençant par un "F" apparaît sur l'affichage, alternant entre F# et E#, le module de commande de la sècheuse a détecté un problème nécessitant une intervention de dépannage. Demander une intervention de dépannage par téléphone.
"Loc"	Le verrouillage des commandes est activé.	Pour désactiver le verrouillage des commandes, maintenir CONTROL LOCK enfoncé pendant 3 secondes. Pendant ce temps, l'affichage DEL procède à un compte à rebours de "3-2-1." Lorsque le verrouillage des commandes est désactivé, l'affichage DEL s'efface.

GARANTIE DES APPAREILS DE BUANDERIE MAYTAG®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'eXpérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage du guide d'utilisation et d'entretien ou rendez-vous sur le site https://www.maytag.ca/fr_ca/owners.html.
2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés Maytag.
Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au :

Centre d'eXpérience de la clientèle Maytag

Aux É.-U., composer le 1-800-344-1274. Au Canada, composer le 1-800-688-2002.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Maytag autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

GARANTIE LIMITÉE DE DIX ANS

CE QUI EST COUVERT

GARANTIE LIMITÉE DURANT LA PREMIÈRE ANNÉE (PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE)

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque Maytag de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Maytag") décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces de remplacement spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, votre appareil restera sous garantie pour la durée restante à courir de la période de garantie sur le produit d'origine.

GARANTIE LIMITÉE DE LA DEUXIÈME ANNÉE À LA DIXIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT (MOTEUR DU TAMBOUR ET TAMBOUR EN ACIER INOXYDABLE OU AVEC FINITION À LA PEINTURE PAR POWDRAGE UNIQUEMENT - MAIN-D'ŒUVRE NON COMPRISE)

De la deuxième à la dixième année inclusivement à compter de la date d'achat initiale, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Maytag paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine concernant les composants suivants pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication desdites pièces qui empêchent le gros appareil de fonctionner et qui étaient déjà présentes lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. La présente garantie est une garantie limitée de 10 ans sur les pièces énumérées ci-dessous et elle ne comprend pas la main-d'œuvre de réparation.

■ Tambour (parois latérales uniquement)

■ Moteur d'entraînement

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Maytag. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consommables (ex : ampoules, batteries, filtres à air ou à eau, solutions de conservation).
5. Défauts ou dommage résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires Maytag non authentiques.
6. Conversion de votre produit du gaz naturel ou du gaz propane, ou inversion des portes de l'appareil.
7. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par Maytag.
8. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, d'une altération ou d'une modification non autorisée de l'appareil.
9. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Maytag dans les 30 jours.
10. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
11. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
12. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service Maytag autorisée n'est pas disponible.
13. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
14. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À DIX ANS OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains états et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée de garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ EN DEHORS DE LA GARANTIE

Maytag ne prend aucun engagement quant à la qualité ou la durabilité de l'appareil, ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager, autre que les engagements énoncés dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie prolongée ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, renseignez-vous auprès de Maytag ou de votre détaillant à propos de l'achat d'une extension de garantie.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. MAYTAG N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains états et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

01/18

NOTES

NOTES

Assistance or Service

Before calling for assistance or service, please check “Troubleshooting” or visit www.maytag.com/owners. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below. When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts or to order accessories

We recommend that you use only FSP® Factory Specified Parts. These parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new MAYTAG® appliance.

To locate FSP® replacement parts or accessories, go to www.maytagpartsonline.com.

Questions? Call us toll free at 1-800-344-1274 or in Canada call 1-800-688-2002.

Our consultants provide assistance with

In the U.S.A.

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).

In the U.S.A. and Canada

- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Maytag designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States and Canada.

You can write with any questions or concerns at:

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692
1-800-344-1274

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Centre
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7
1-800-688-2002

Please include a daytime phone number in your correspondence.

Assistance ou Service

Avant de faire un appel pour obtenir de l'assistance ou un entretien, vérifier la section “Dépannage” ou consulter www.maytag.ca/owners. Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation.

Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, garder à portée de main la date d'achat et les numéros de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Pour commander des pièces de rechange ou des accessoires

Pour commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces spécifiées par l'usine. Ces pièces conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil MAYTAG®.

Pour trouver des pièces de rechange FSP® ou des accessoires, visiter le www.maytag.ca.

Des questions? Composer le numéro sans frais 1-800-688-2002.

Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Maytag sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Pour plus d'assistance

Vous pouvez nous soumettre toute question ou tout problème en écrivant à l'adresse ci-dessous :

Maytag Brand Appliances
Centre pour l'eXpérience de la clientèle
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7
1-800-688-2002

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre dans la journée.

